Francis POULENC

LE BAL MASQUÉ

cantate profane pour baryton (ou mezzo)

et orchestre de chambre

sur des poèmes de Max Jacob

Réduction piano et chant par l'auteur .. ..
(Matériel d'orchestre en location)

Sont publiés séparément :

INTERMÈDE en ré mineur, piano seul .. ..
1re BAGATELLE en ré mineur, piano et violon
CAPRICE (d'après le finale), pour piano ..

ÉDITIONS SALABERT
22, Rue Chauchat - PARIS

Printed in France

Le Bal Masqué

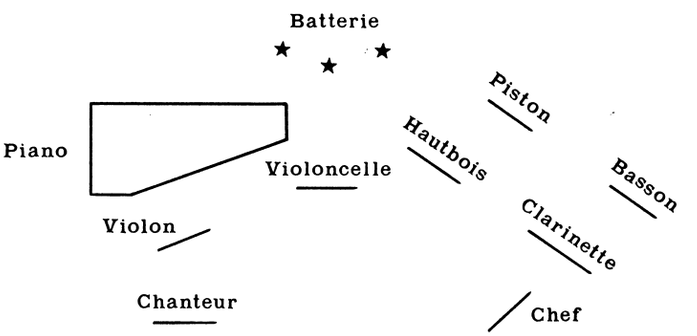
I. Préambule et Air de Bravoure
II. Intermède
III. Malvina
IV. Bagatelle
V. La dame aveugle
VI. Finale

(se joue sans interruption)
durée 18 minutes

NOMENCLATURE DES INSTRUMENTS

1 Hautbois	1 Piano
1 Clarinette sib	1 Violon
1 Basson	1 Violoncelle
1 Piston sib	Batterie (un seul exécutant)

DISPOSITION



Première audition chez *le Vicomte et la Vicomtesse de Noailles* à Hyères (Var) le 20 Avril 1932- sous la direction de *Monsieur Roger Désormière*_ Chanteur *Monsieur Gilbert-Moryn*_ au piano *l'Auteur.*

NOTE POUR L'INTERPRÉTATION DE LA PARTIE VOCALE.

La partie vocale devra être interprétée avec un mélange de violence *(Air de Bravoure-Finale)* et de charme *(Malvina* - une partie de *La dame aveugle).*

En aucun cas, le chanteur ne devra souligner les intentions ironiques des Poèmes. Prendre les indications "avec tendresse", "amoroso" etc... dans leur sens littéral.

F. P.

R. L. 11.839 & Cie

LE BAL MASQUÉ

Cantate profane sur des poèmes de

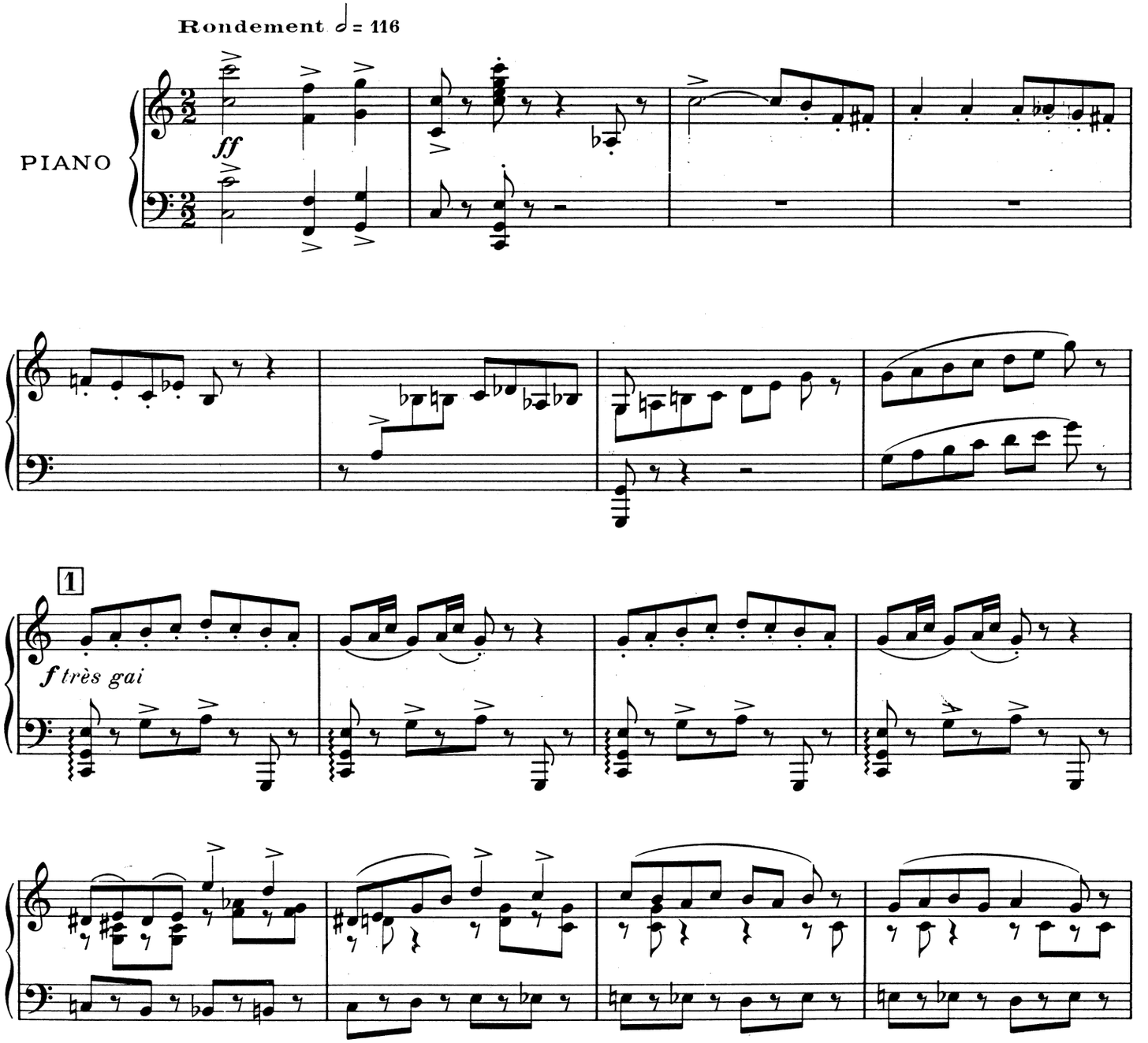
MAX JACOB

pour baryton ou mezzo et orchestre de chambre

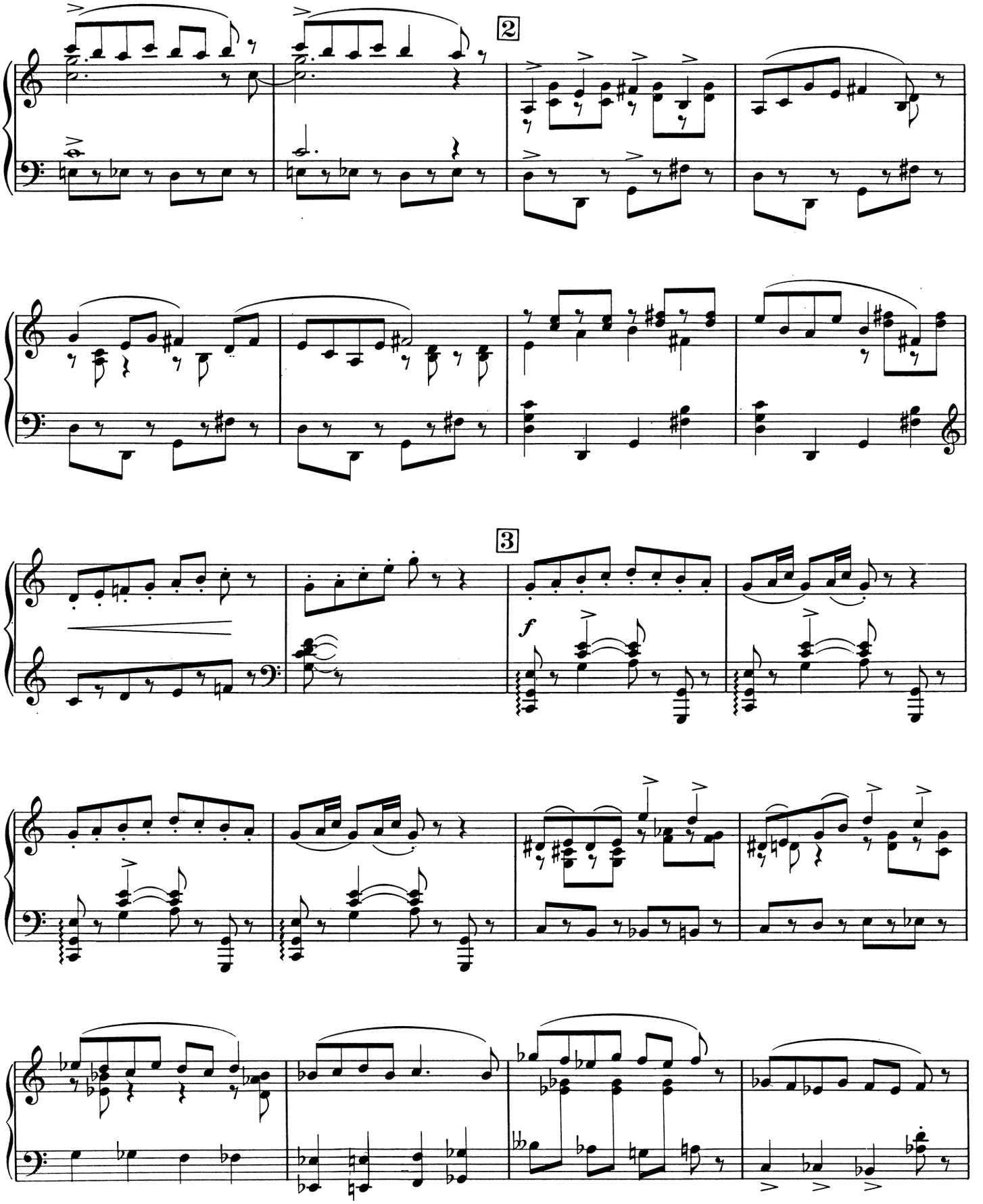
Francis POULENC
(1932)

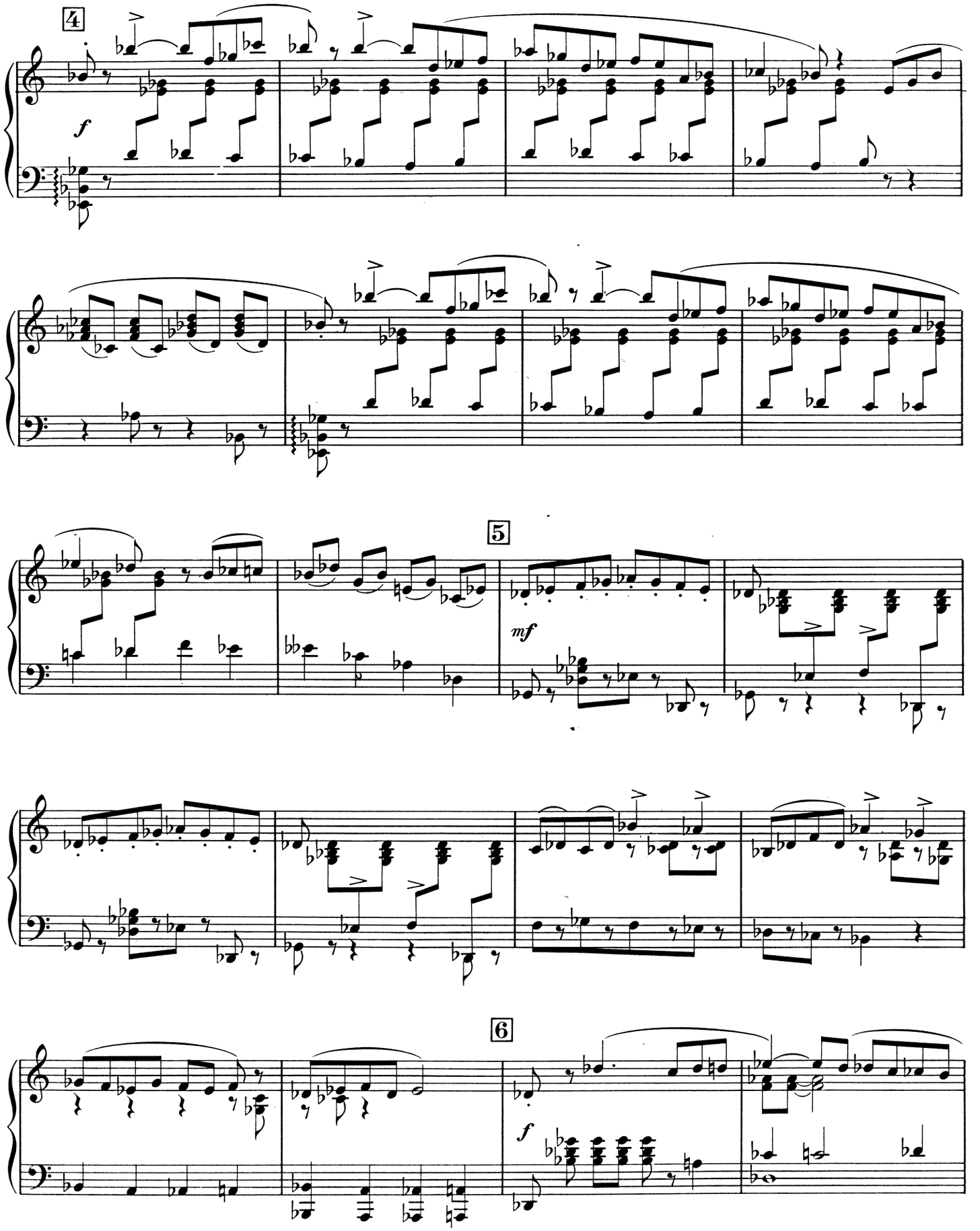
I

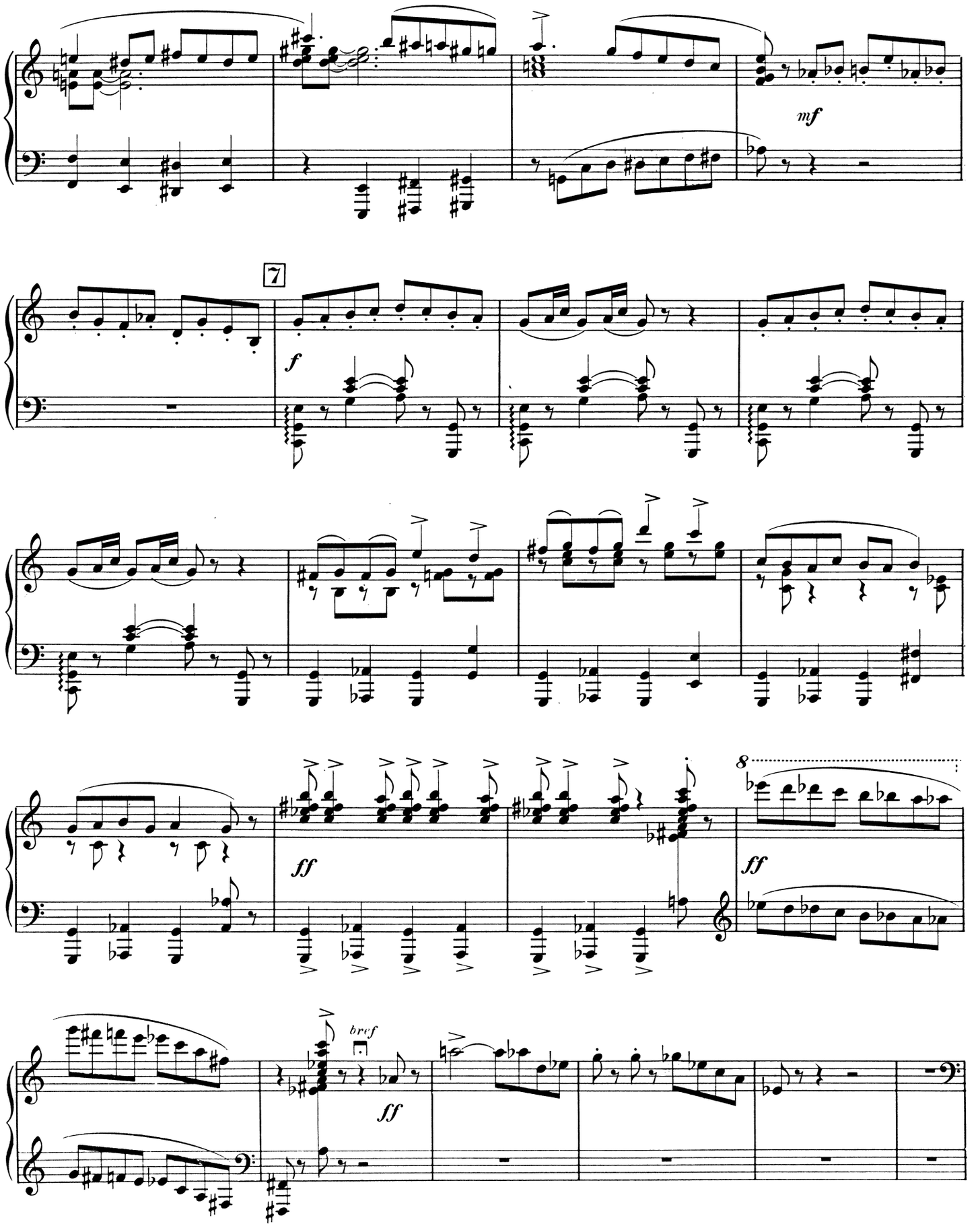
Préambule et air de Bravoure



Copyright 1932 by Rouart-Lerolle et Cie
EDITIONS SALABERT, S.A. 22, Rue Chauchat, PARIS
R. L. 11839 & Cie
Tous droits d'exécution de traduction de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays


2
3
f


4
f
5
mf
6
f


mf
7
f
ff
8
ff
bref
ff

8 **Moins vite** ♩ = 96

mf

9

f

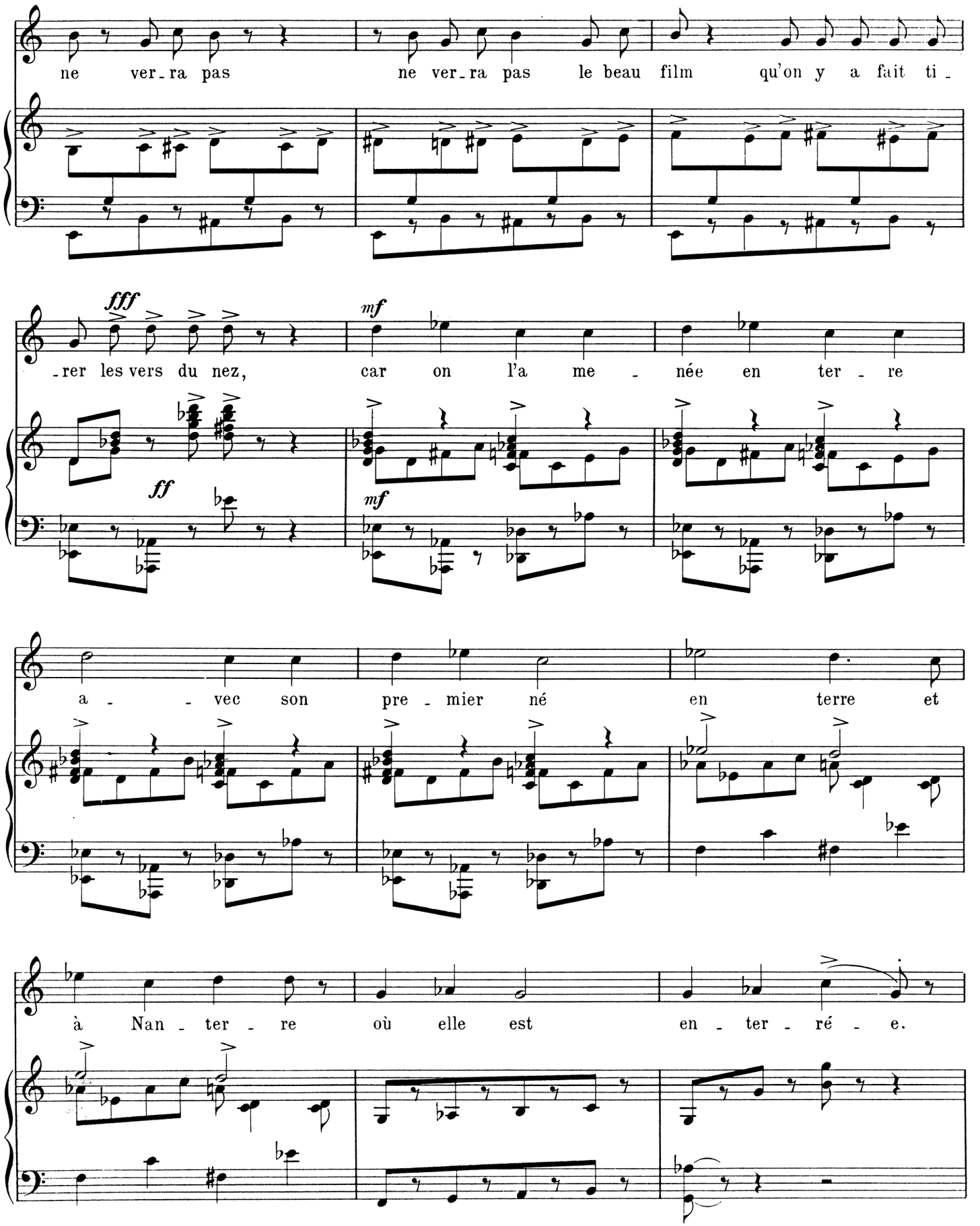
10

ff

Ma - da - me la Dau - phi - ne, fi - ne, fi - ne, fi - ne, fi - ne,

le plus sec possible

mf très sec


ne ver-ra pas ne ver-ra pas le beau film qu'on y a fait ti-
fff
-rer les vers du nez,
mf
car on l'a me-née en ter-re
ff
mf
a-vec son pre-mier né en terre et
à Nan-ter-re où elle est en-ter-ré-e.

11

Ma - da - me la Dauphi - ne, fi - ne, fi - ne, fi - ne, fi - ne, ne ver - ra pas le beau

12

film qu'on y a fait ti - rer les vers du nez, car on l'a me -

ff *mf*

- née en ter - re a - vec son pre - mier né

f

en terre et à Nan - ter - re où elle est en - ter - ré - e.

13

Quand un pa - y - san de Chi - ne, Chi - ne, Chi - ne, Chi - ne,

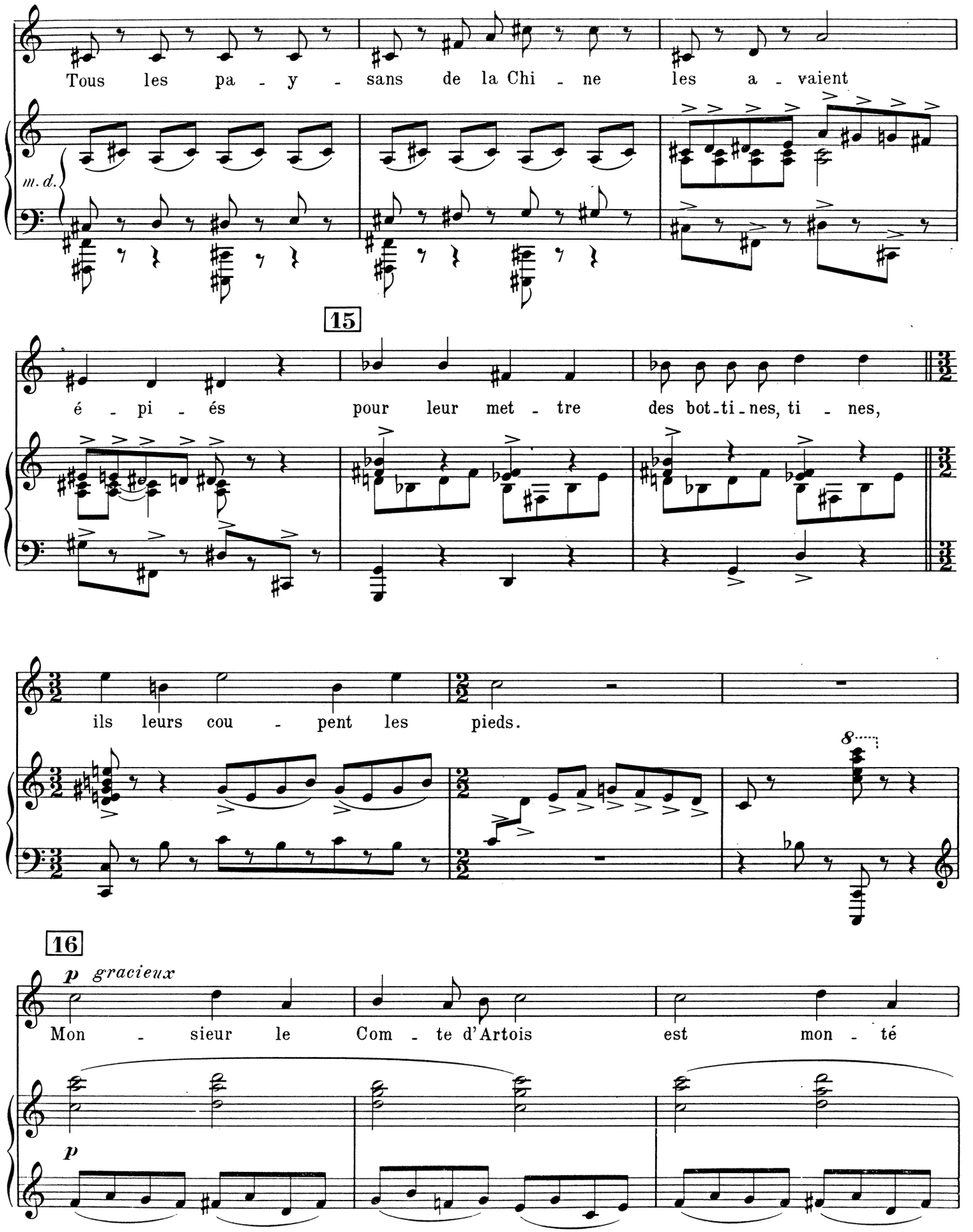
p

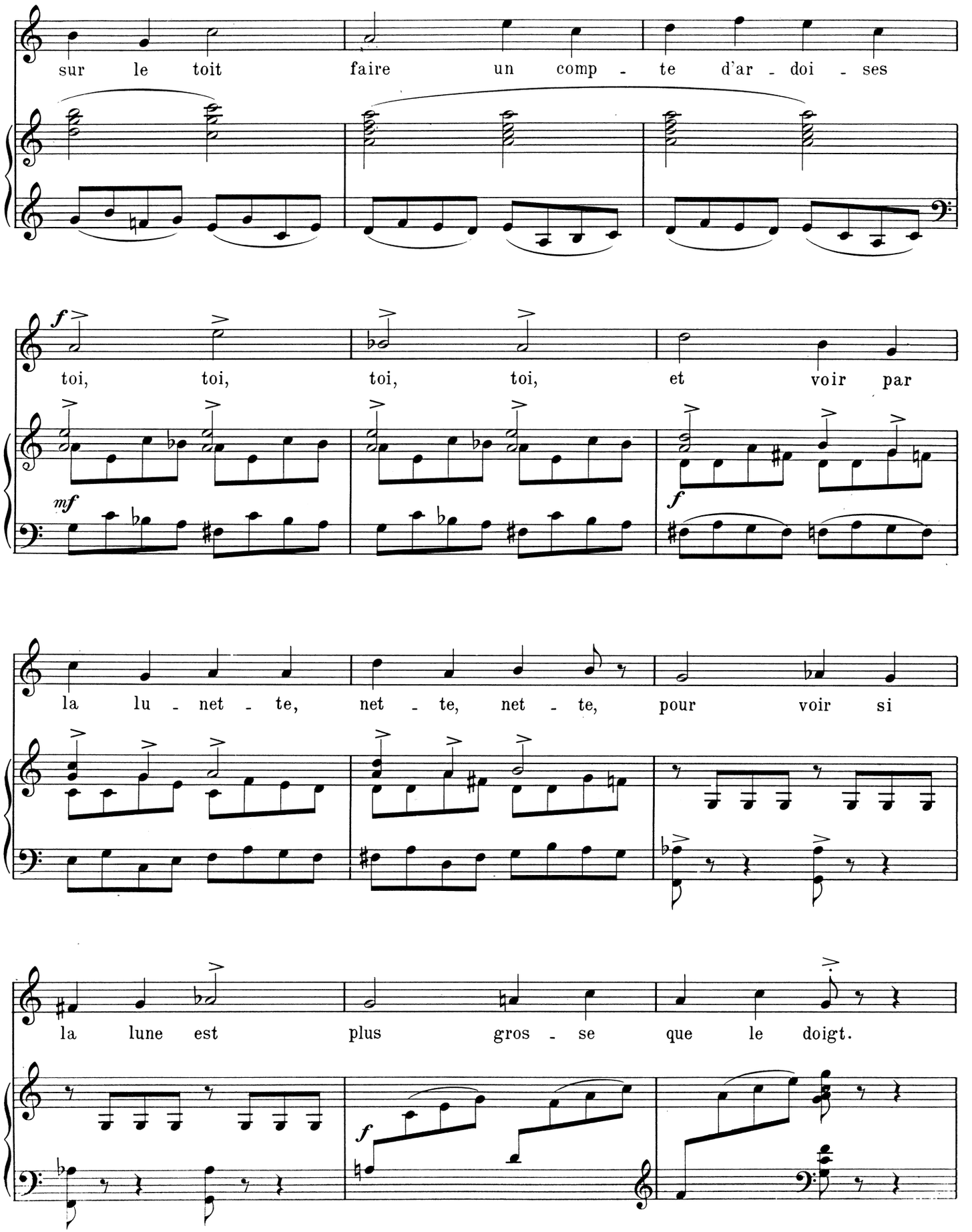
Chi - ne, veut a - voir des pri - meurs,

14

il va chez l'im - pri - meur ou bien chez

sa voi - si - ne, shin, shin, shin, shin,


Tous les pa - y - sans de la Chi - ne les a - vaient
m. d.
15
é - pi - és pour leur met - tre des bot-ti-nes, ti - nes,
ils leurs cou - pent les pieds.
8
16
p gracieux
Mon - sieur le Com - te d'Artois est mon - té
p


sur le toit faire un comp - te d'ar - doi - ses
f
toi, toi, toi, toi, et voir par
mf
f
la lu - net - te, net - te, net - te, pour voir si
la lune est plus gros - se que le doigt.
f

17

fff

Un va - peur et sa car-gai-son son, son, son,

Piano

mf très sec

son, son, son ont é - choué con-tre la mai-son,

f

très marqué

ont é - choué con-tre la mai-son, un va - peur

fff

8

loco

ff

et sa car-gai-son ait é - choué con-tre la mai-son.

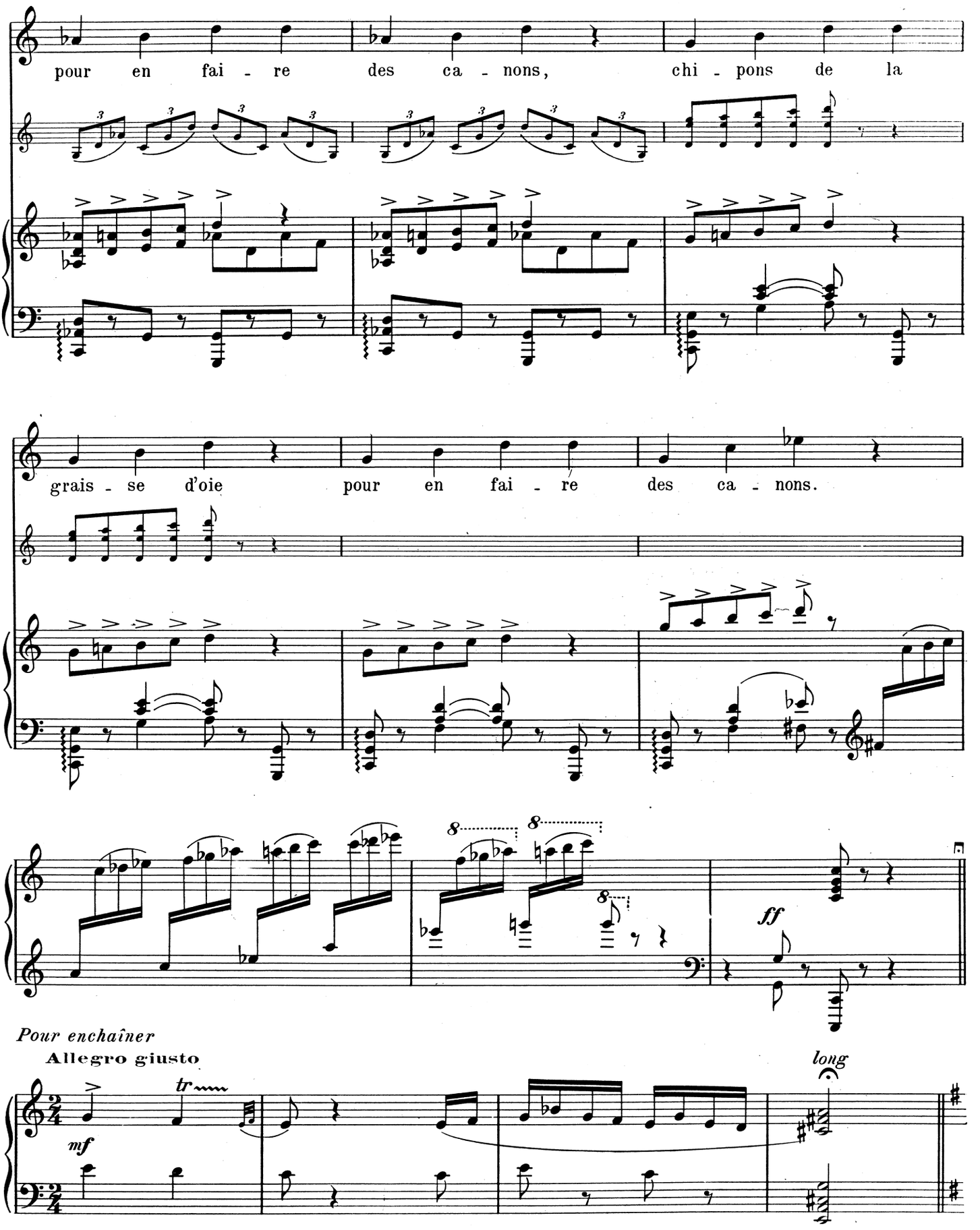
18

Chi - pons de la grais - se d'oie doye, doye, doye,

Violon

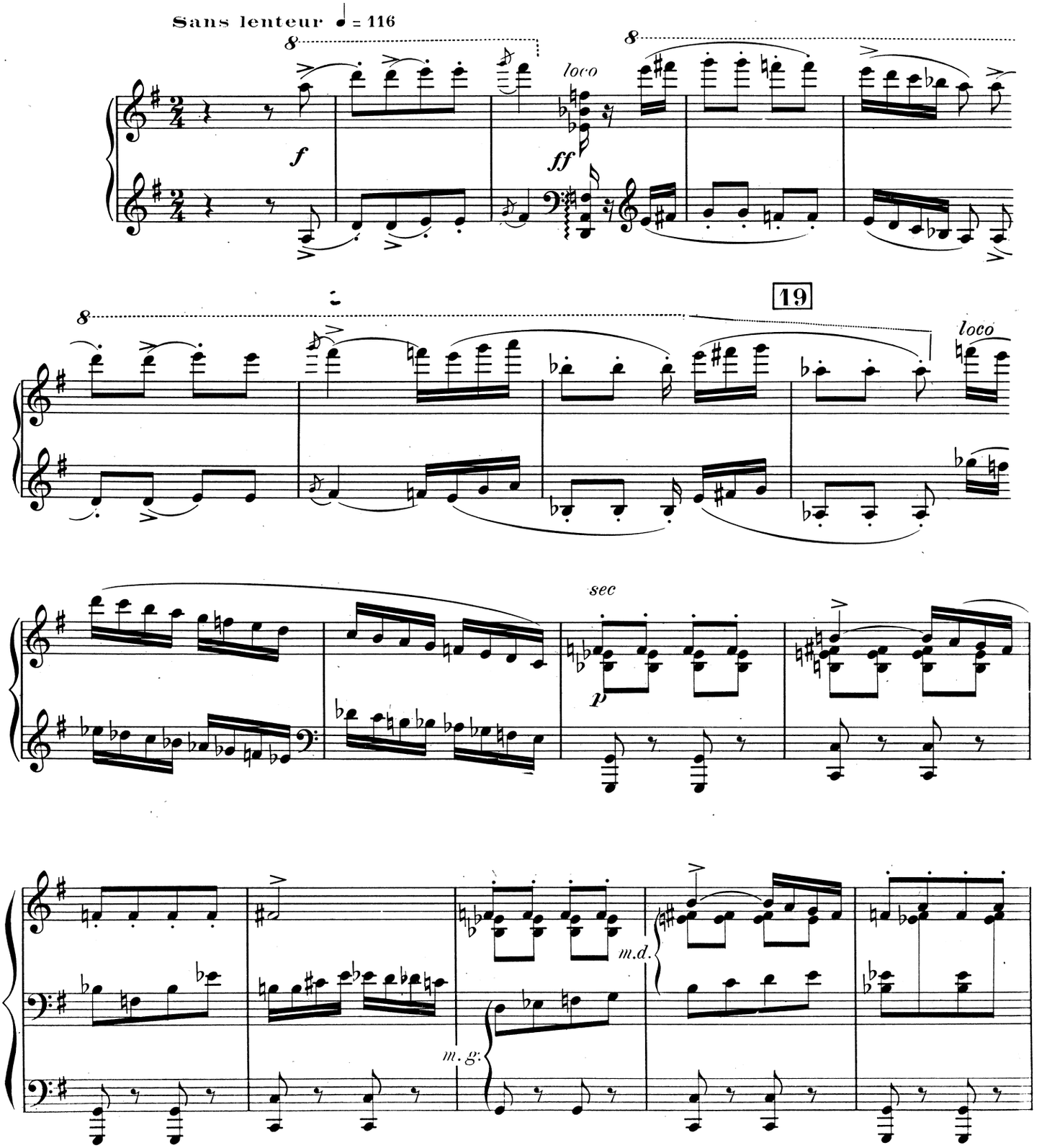
ff

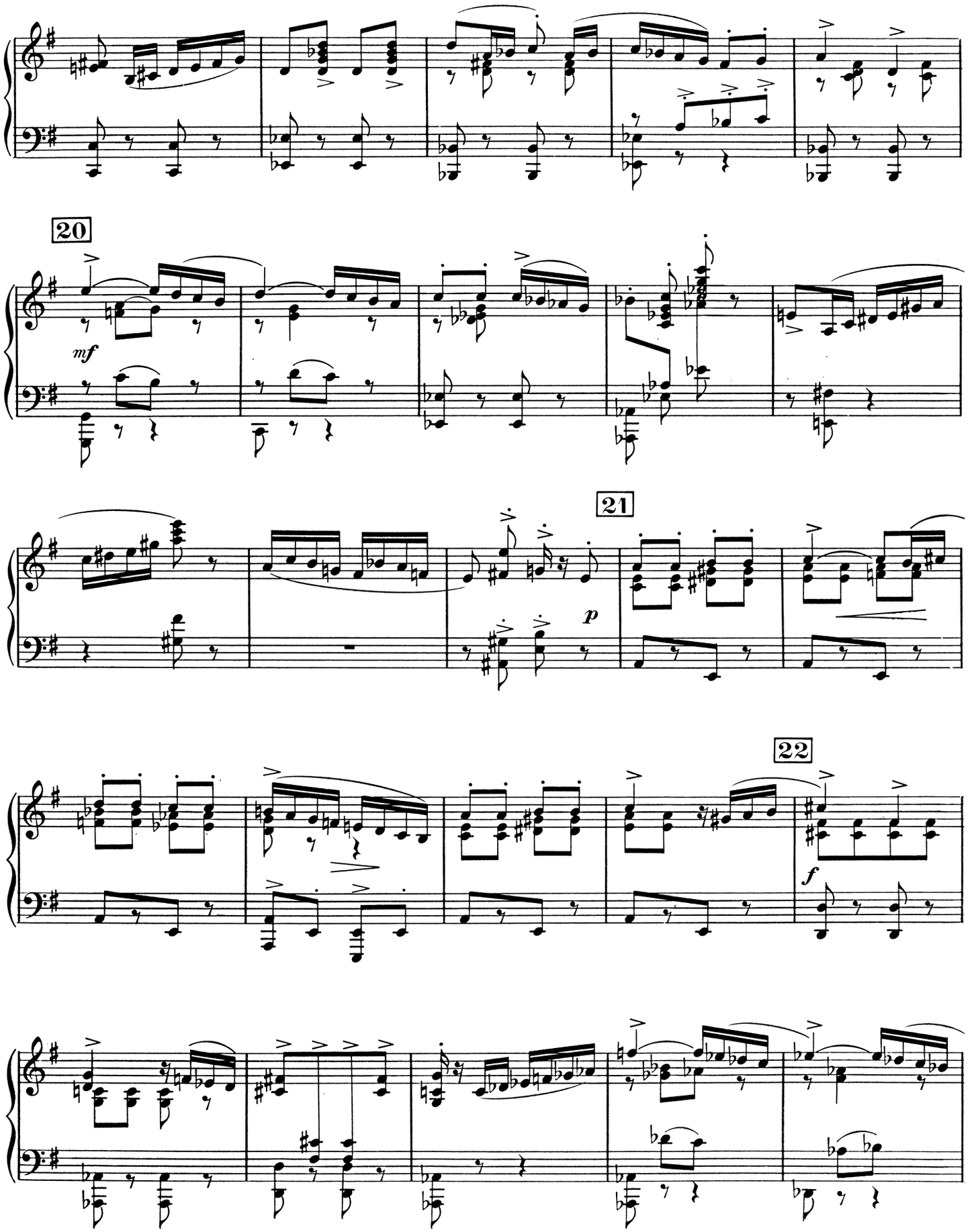
doye, doye, doye, pour en fai - re des ca - nons,

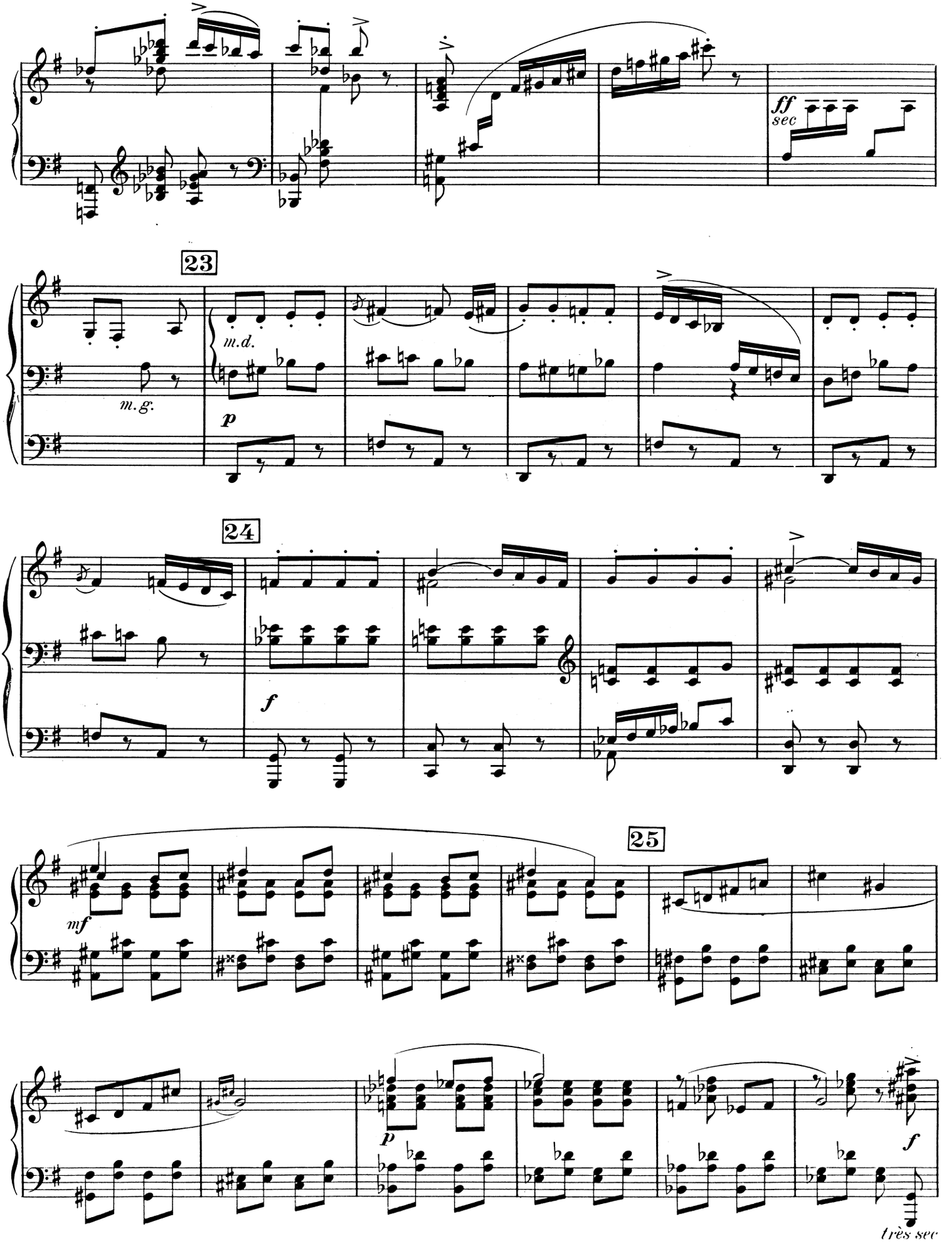

pour en fai - re des ca - nons, chi - pons de la
grais - se d'oie pour en fai - re des ca - nons.
8
8
8
ff
Pour enchaîner
Allegro giusto
tr
mf
long

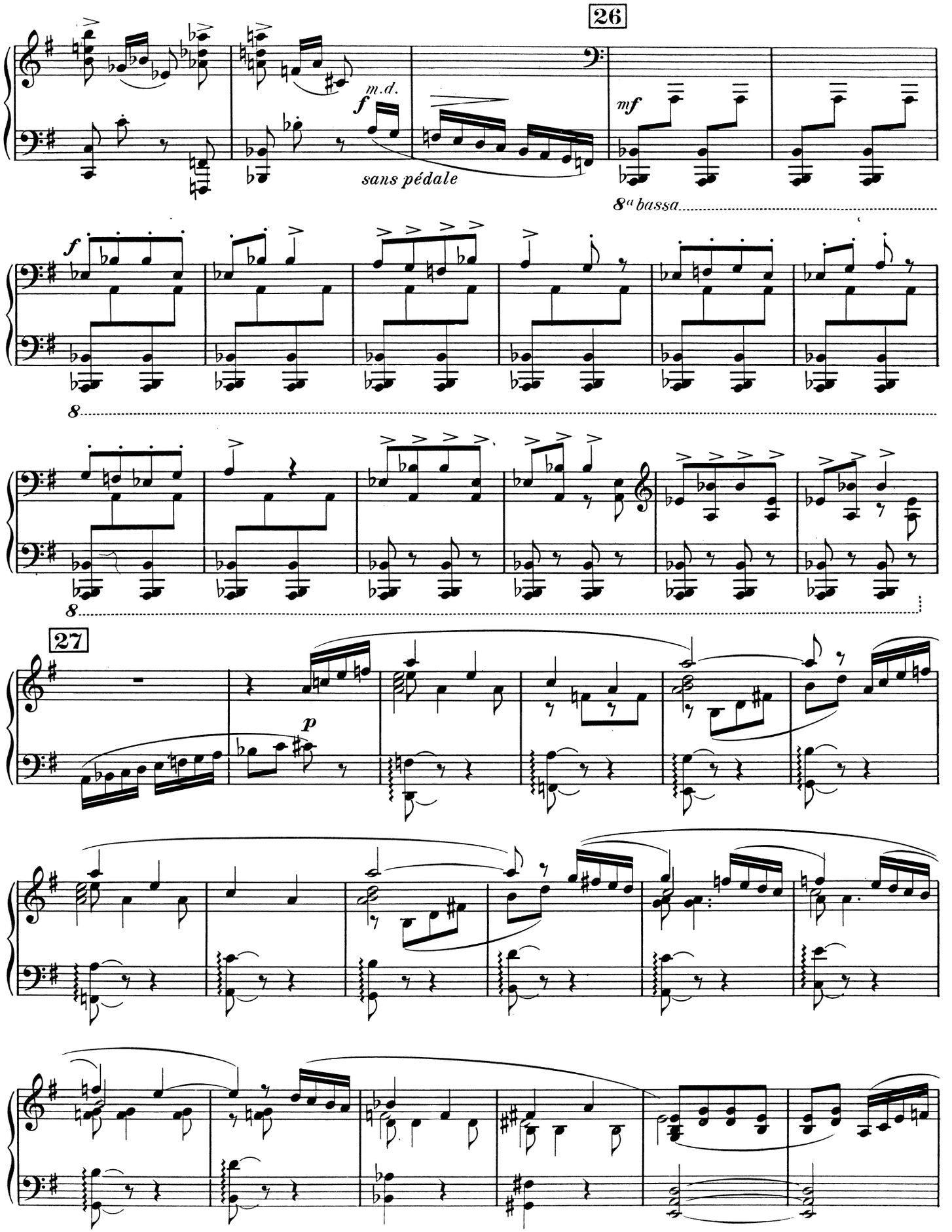
II

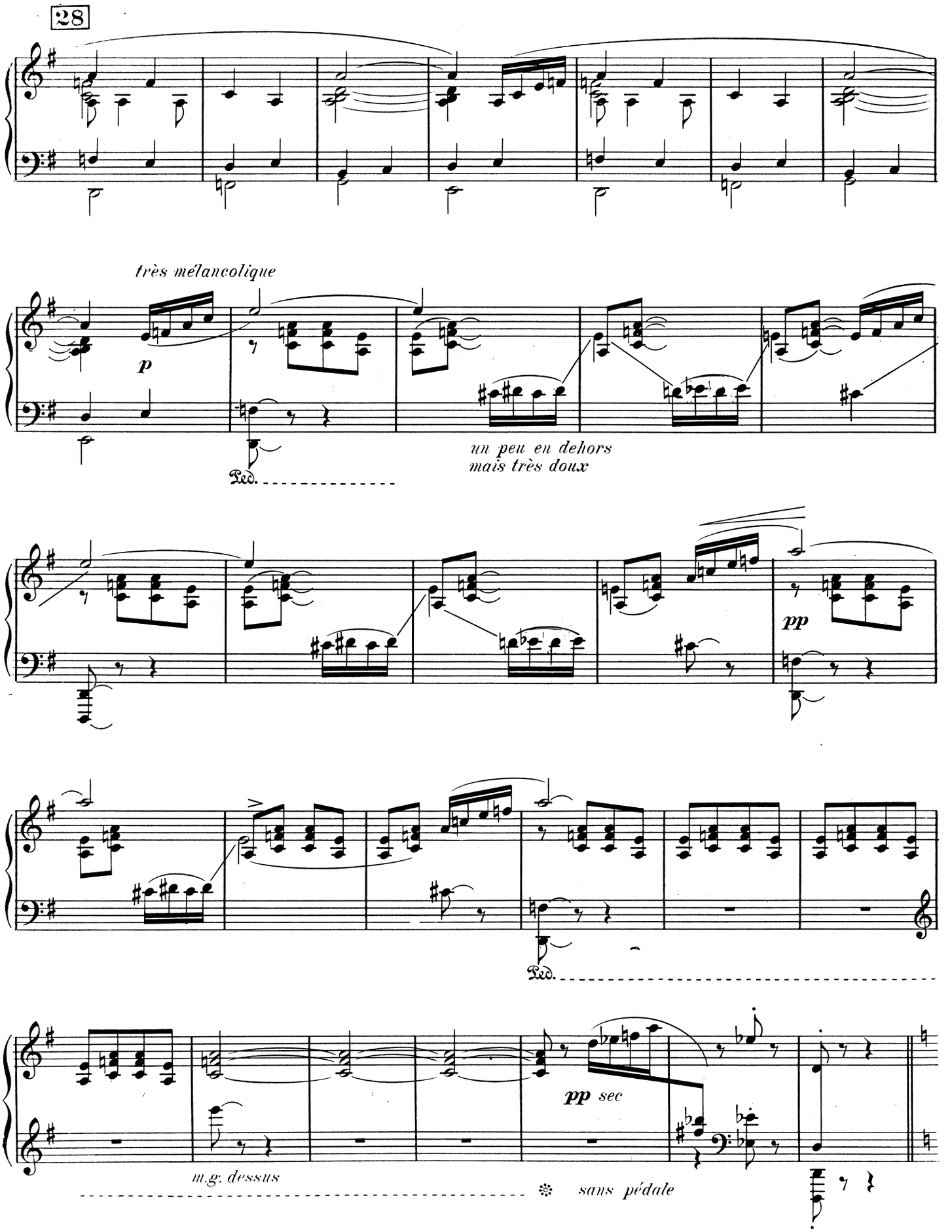
Intermède




20
mf
21
p
22
f

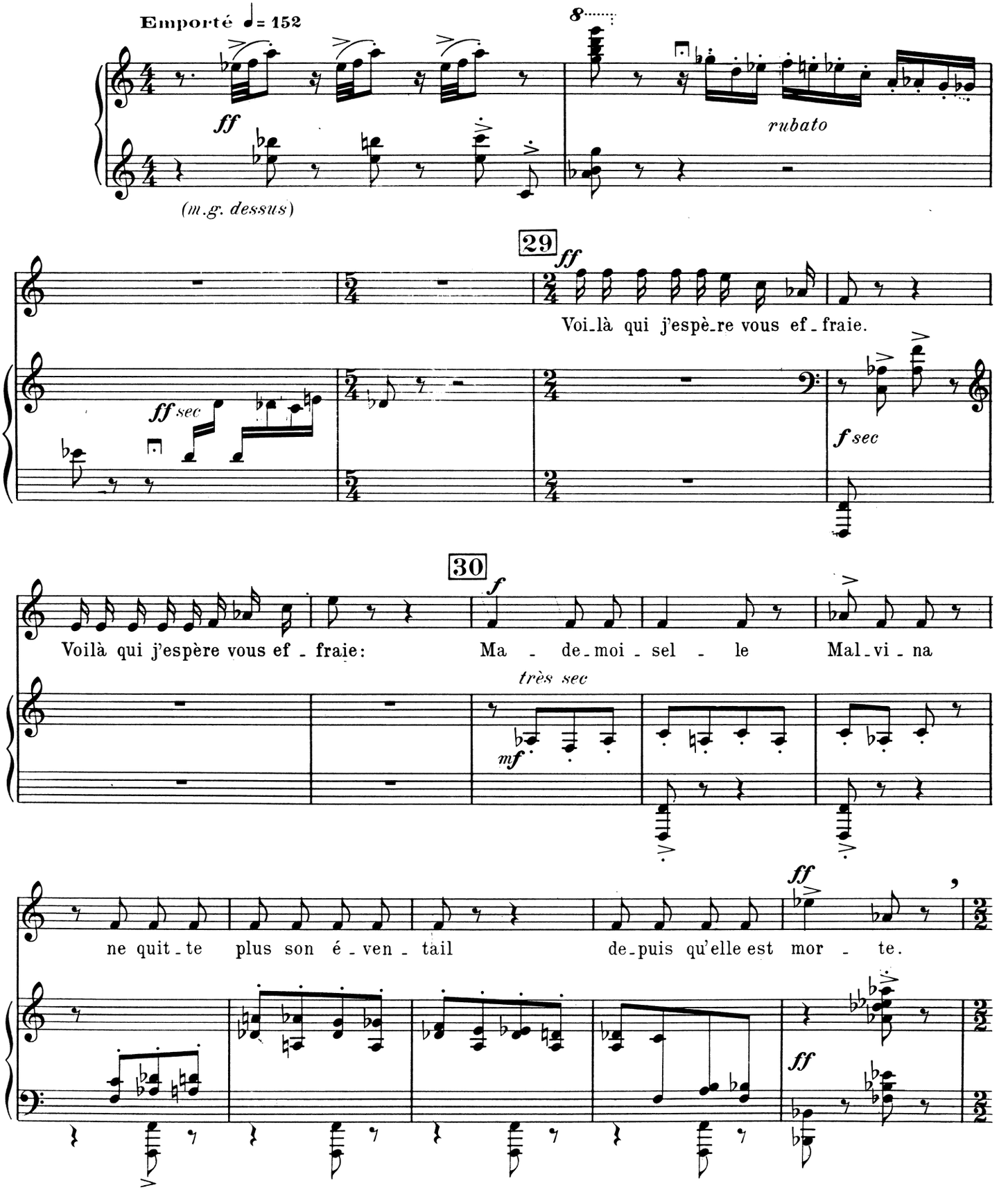

ff
sec
23
m.d.
m.g.
p
24
f
25
mf
p
f
très sec

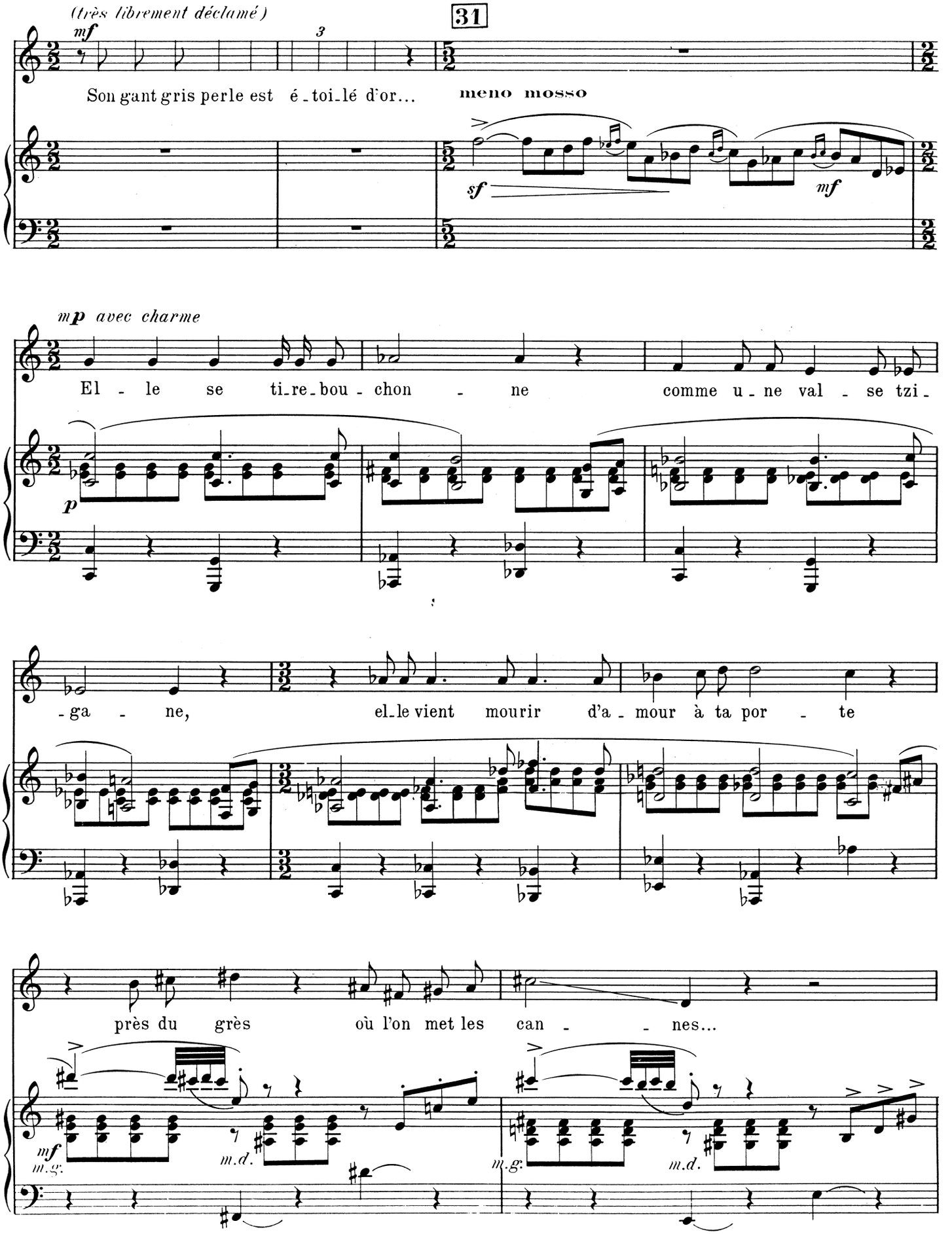

26
m.d.
f
sans pédale
mf
8ª bassa
f
8
8
27
p


28
très mélancolique
p
Ped.
un peu en dehors
mais très doux
pp
Ped.
pp sec
m.g. dessus
sans pédale

III

Malvina


Emporté ♩= 152
ff
(m.g. dessus)
8
rubato
29
ff
Voi-là qui j'espè-re vous ef-fraie.
ff sec
f sec
30
f
Voilà qui j'espère vous ef-fraie:
Ma-de-moi-sel-le Mal-vi-na
très sec
mf
ff
ne quit-te plus son é-ven-tail de-puis qu'elle est mor-te.
ff


(très librement déclamé)
mf
31
Son gant gris perle est é-toi-lé d'or...
meno mosso
sf
mf
mp avec charme
El-le se ti-re-bou-chon-ne comme u-ne val-se tzi-
p
-ga-ne, el-le vient mourir d'a-mour à ta por-te
près du grès où l'on met les can-nes...
mf
m.g.
m.d.
m.g.
m.d.

32

Disons qu'elle est mor_te du dia_bè_te,

f

ff sec

mor_te du gros par_fum qui lui pen_chait le cou.

sff sec

33 **Tendre**

mp

Oh! l'honnête a_ni_mal si chaste et si peu

p

34 **Presser**

fou Moins gourmet que gourman_de

mp très sec

très lié

f

elle é - tait de sang lourd agré-gée ès let - tres et chargée de cours.

35

(à pleine voix)

C'é - tait en chapeau haut qu'on lui fai - sait la

m.d.

36

cour Or, on ne l'aurait eu - - - - e

qu'à la mé - tho - de hus - sar - de!..

mf

37 **Meno mosso**

mf très expressif

Mal - vi - na oh Fan - tô - - me, que Dieu te

Meno mosso

mf

gar - de!

Tempo 1º

sff

f

p

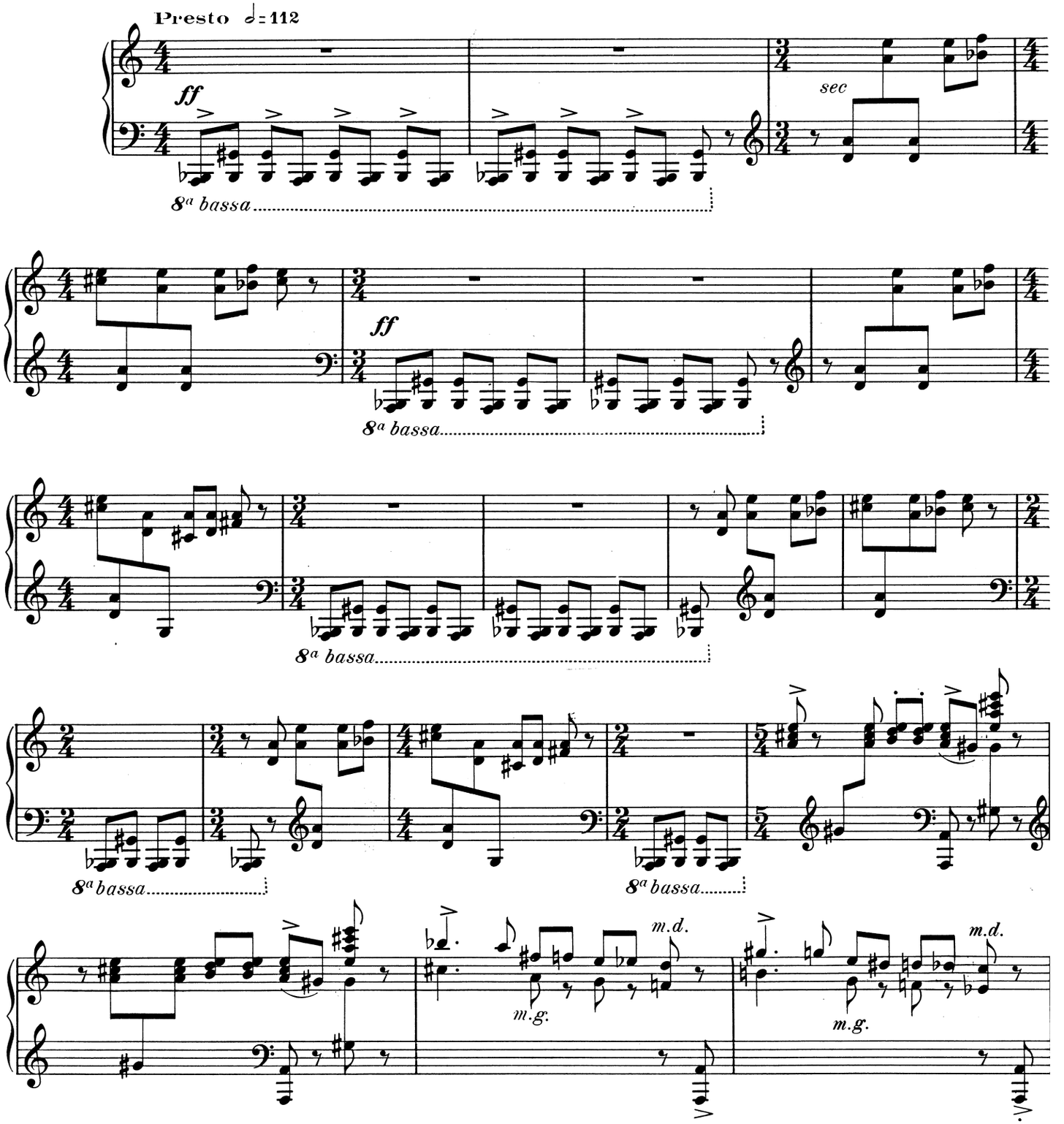
p

8ª bassa

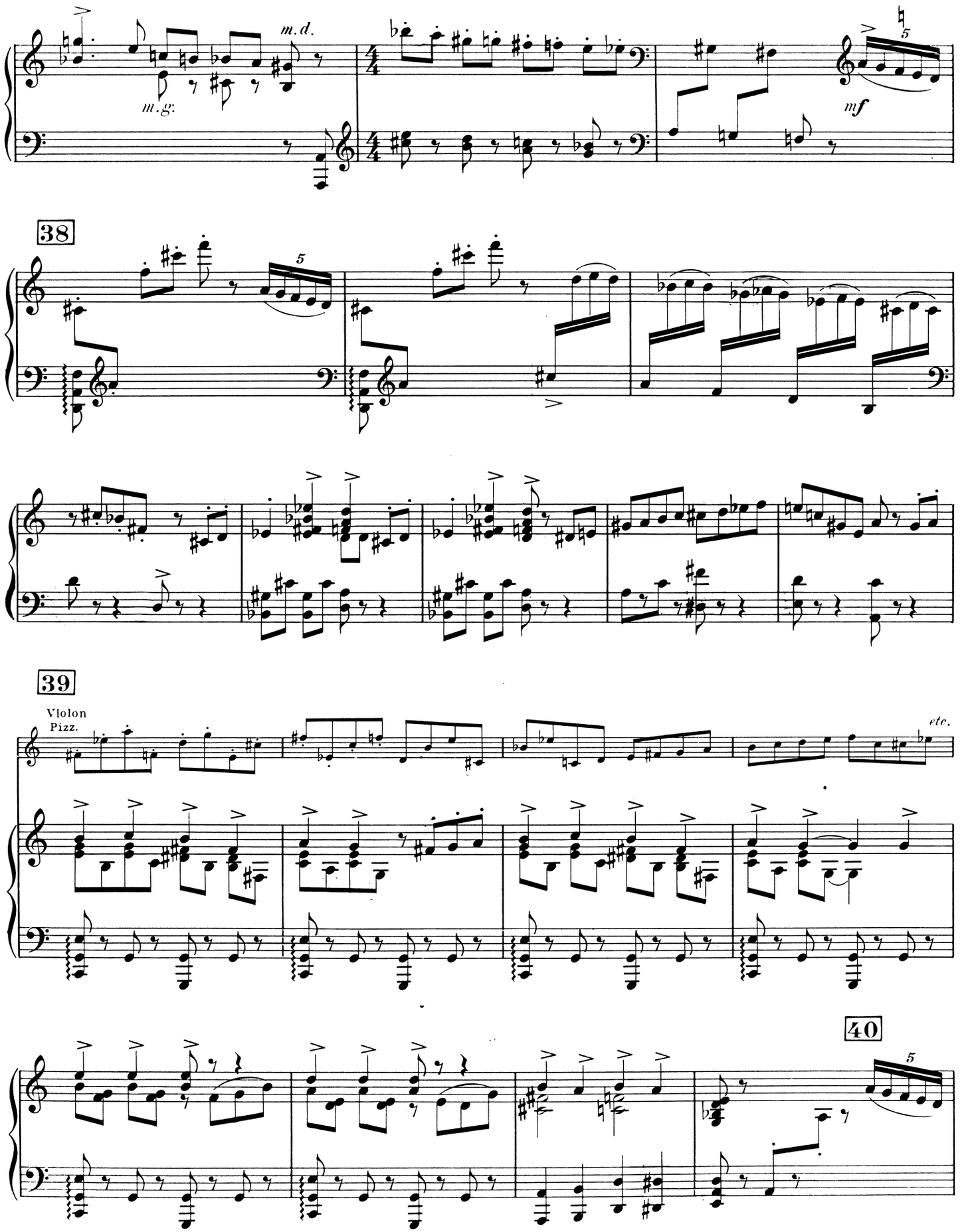
8ª bassa

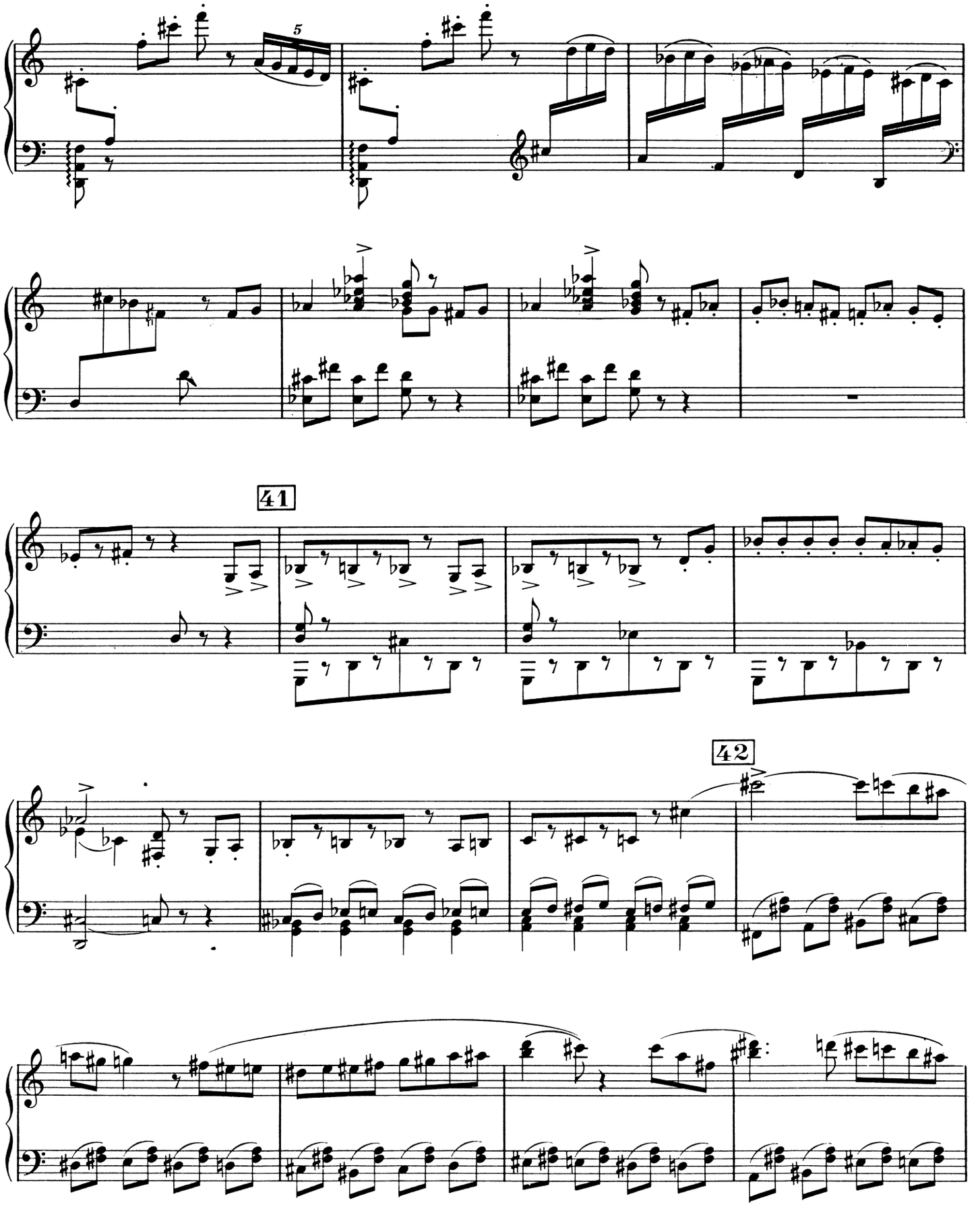
IV

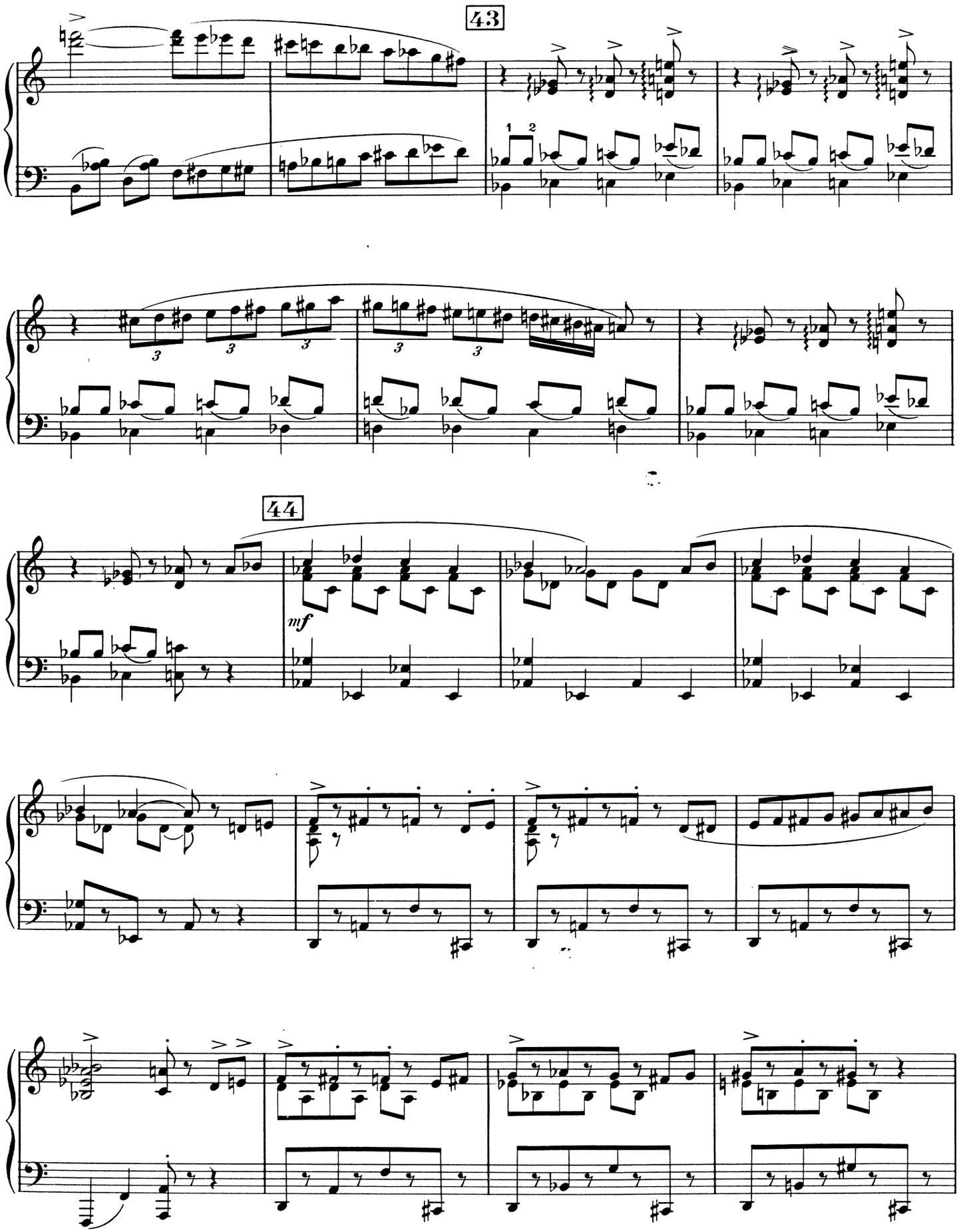
Bagatelle

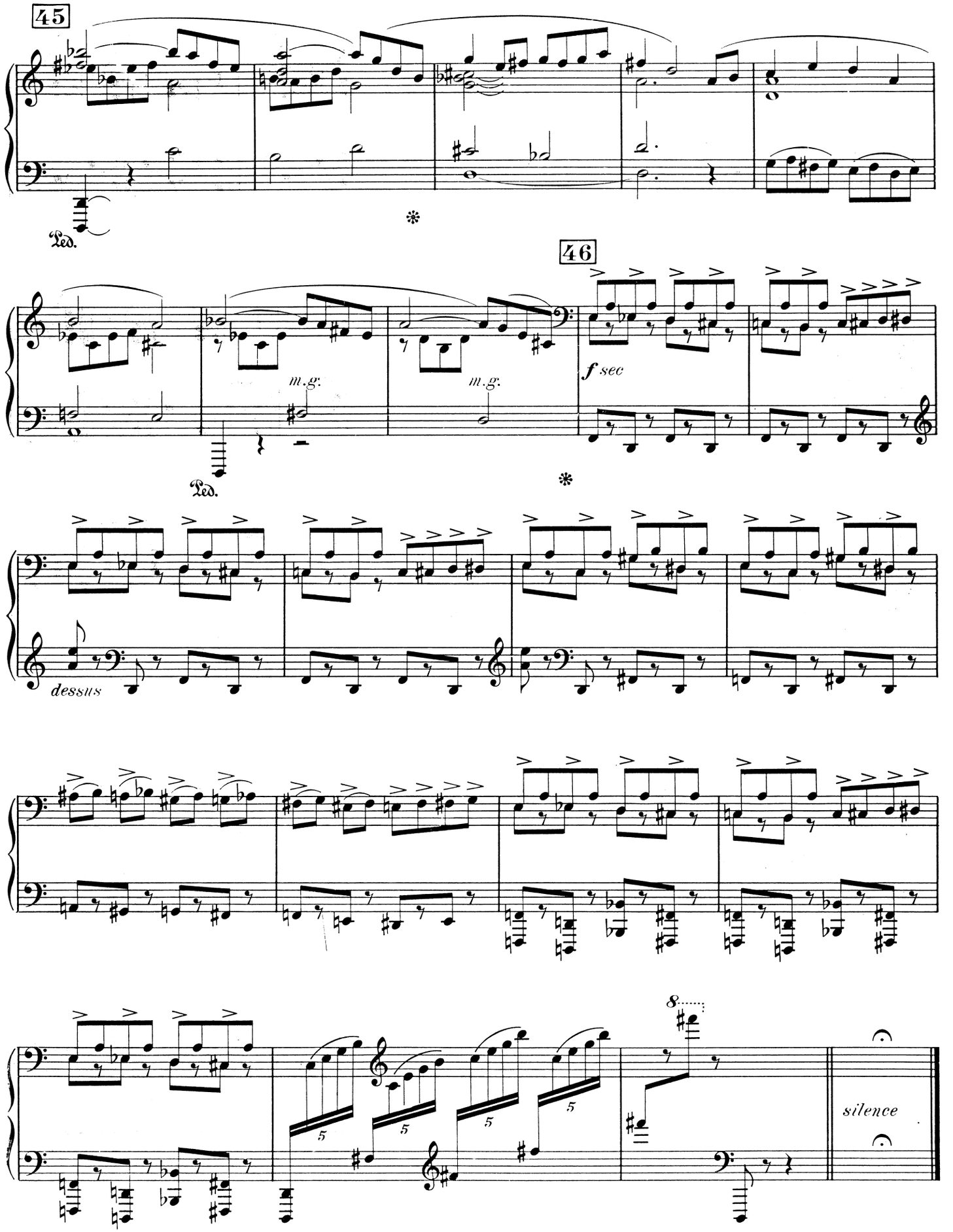


★ *Version originale pour Violon et Orchestre.*


m.d.
m.g.
mf
38
39
Violon
Pizz.
etc.
40

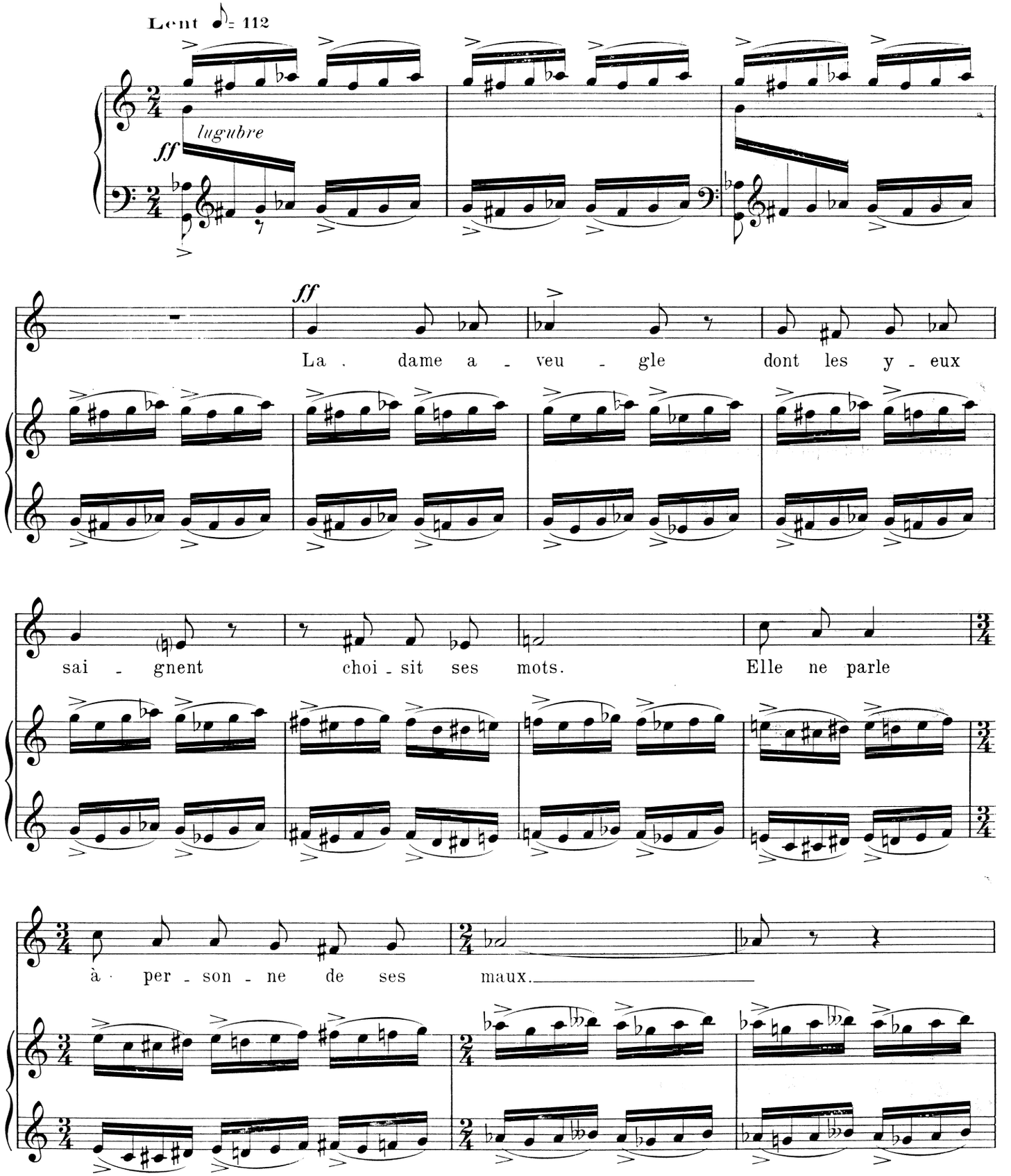

41
42


43
44
mf


45
Ped.
46
m.g.
m.g.
f sec
Ped.
dessus
8
silence

V.

La dame aveugle



47 *un peu parlé - très gracieux*

p

Elle a des che - veux pareils à la mous - se, El - le por - te des bi -

Piano

p

p

48

ff

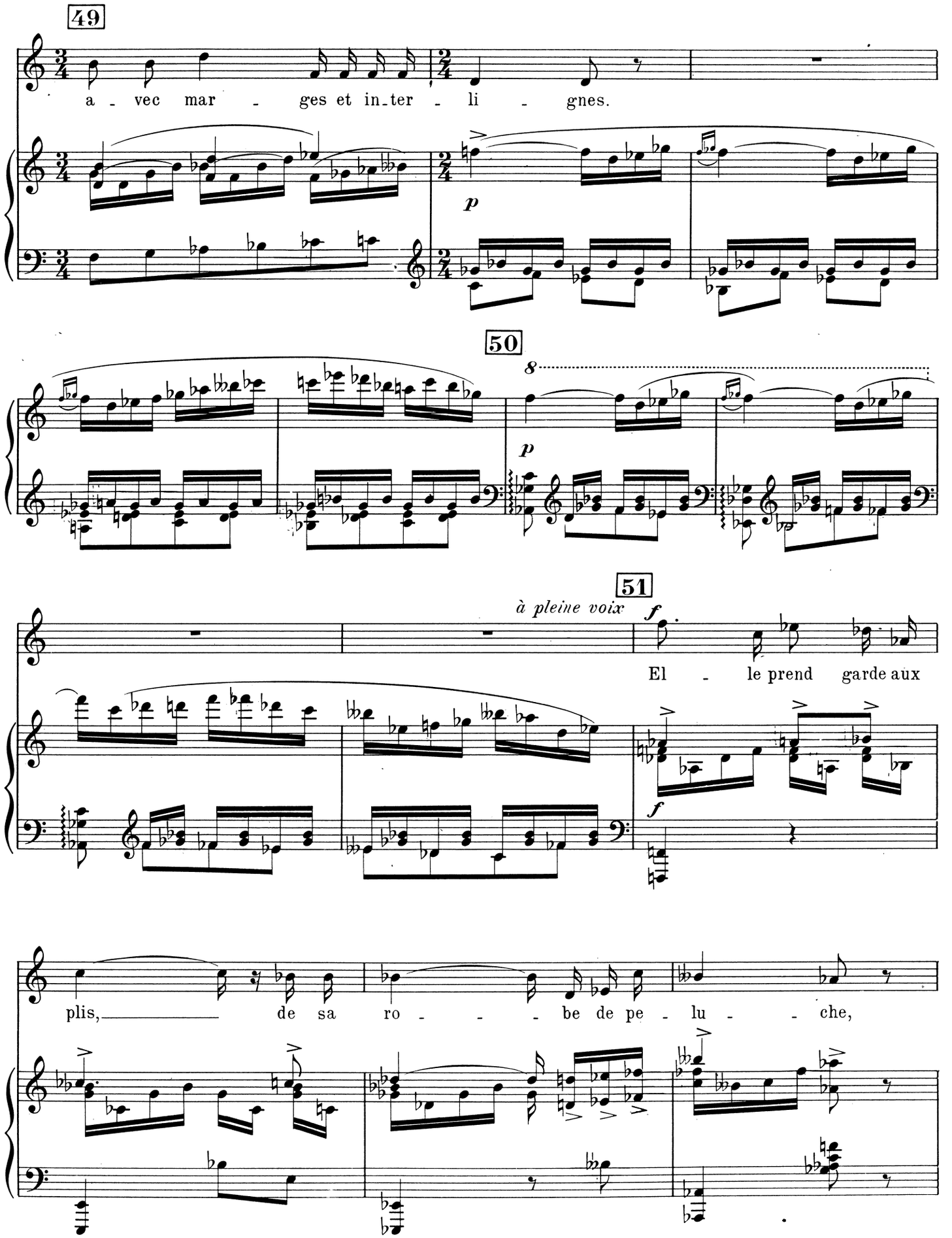
- joux et des pierreries rous - ses. La da - me grasse et a - veu - gle

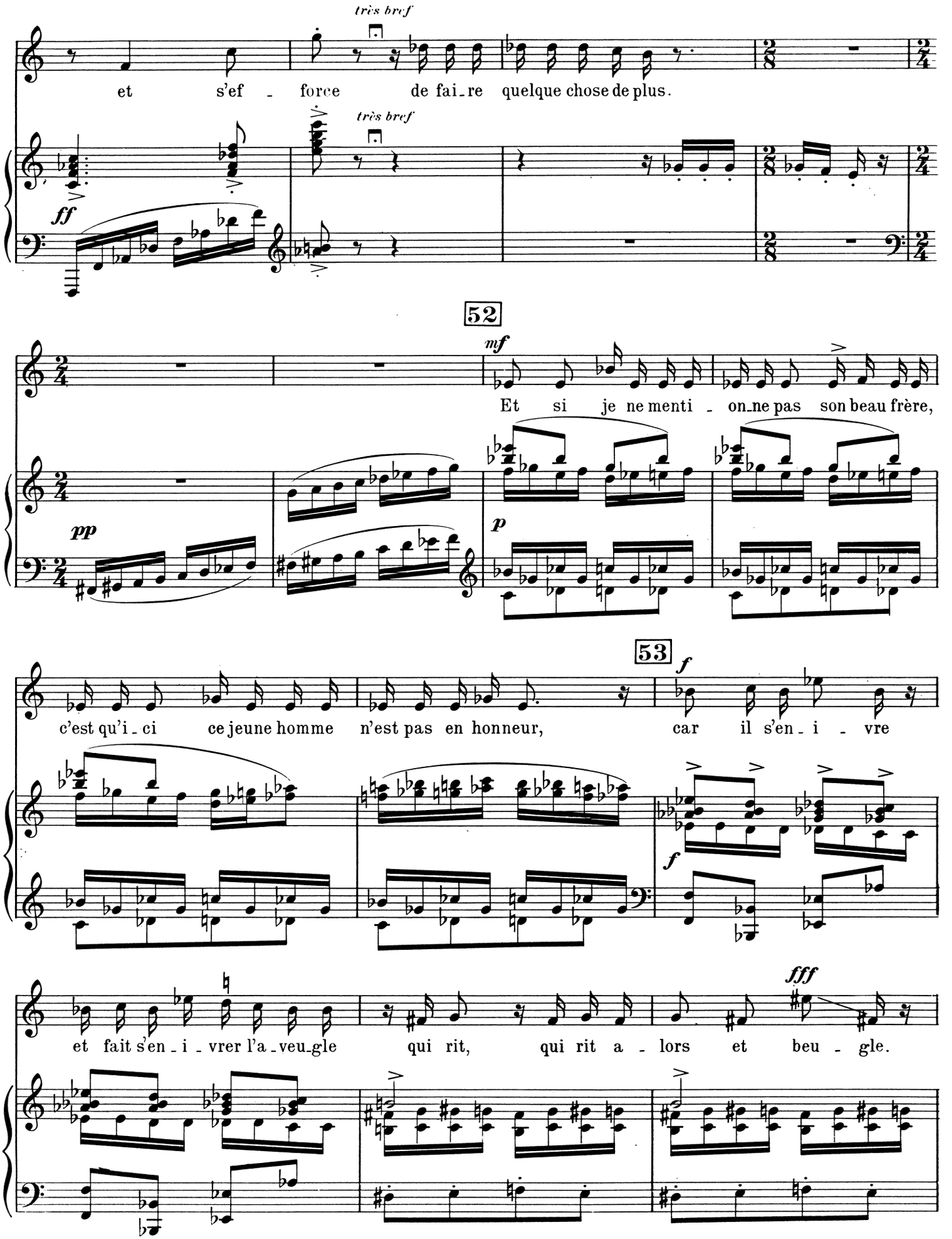
plus allant

f

sec

dont les y - eux sai - gnent, é - crit des let - tres po - li - es


49
a - vec mar - ges et in_ter - li - gnes.
p
50
8
p
51
à pleine voix
f
El - le prend garde aux
f
plis, de sa ro - - - be de pe - lu - - che,


très bref
et s'ef - force de fai-re quelque chose de plus.
très bref
ff
52
mf
Et si je ne menti - on-ne pas son beau frère,
pp
p
53
f
c'est qu'i-ci ce jeune homme n'est pas en honneur, car il s'en-i-vre
f
et fait s'en-i-vrer l'a-veu-gle qui rit, qui rit a-lors et beu-gle.
fff

54

(glissez chromatiquement)

fff

ah!

Hautb.

Basson

Piston

f

dessous

p

sans Péd.

très librement parlé

sinistre

la dame a - veu - gle...

pour enchaîner

p

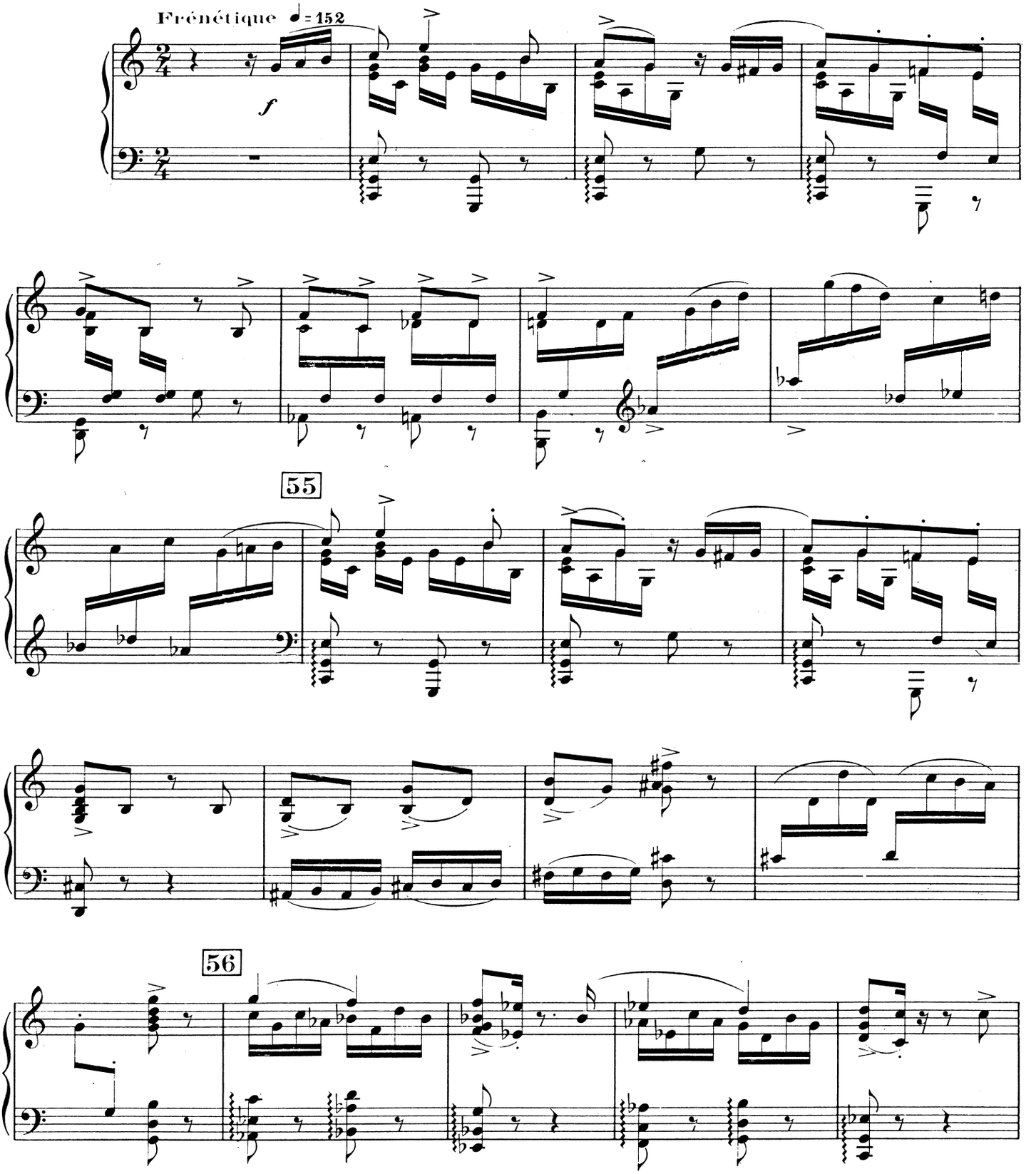
Caprice

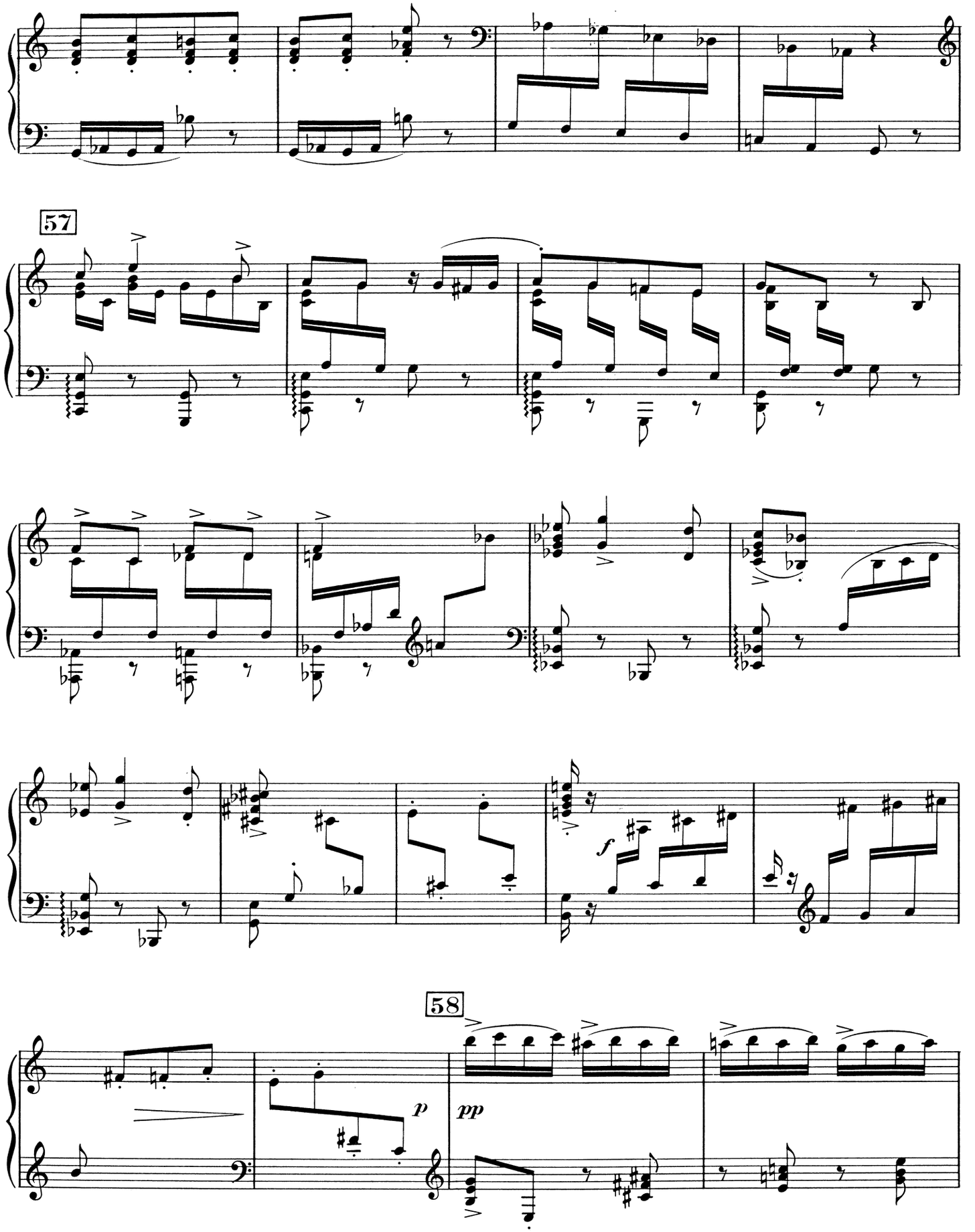
en ut majeur

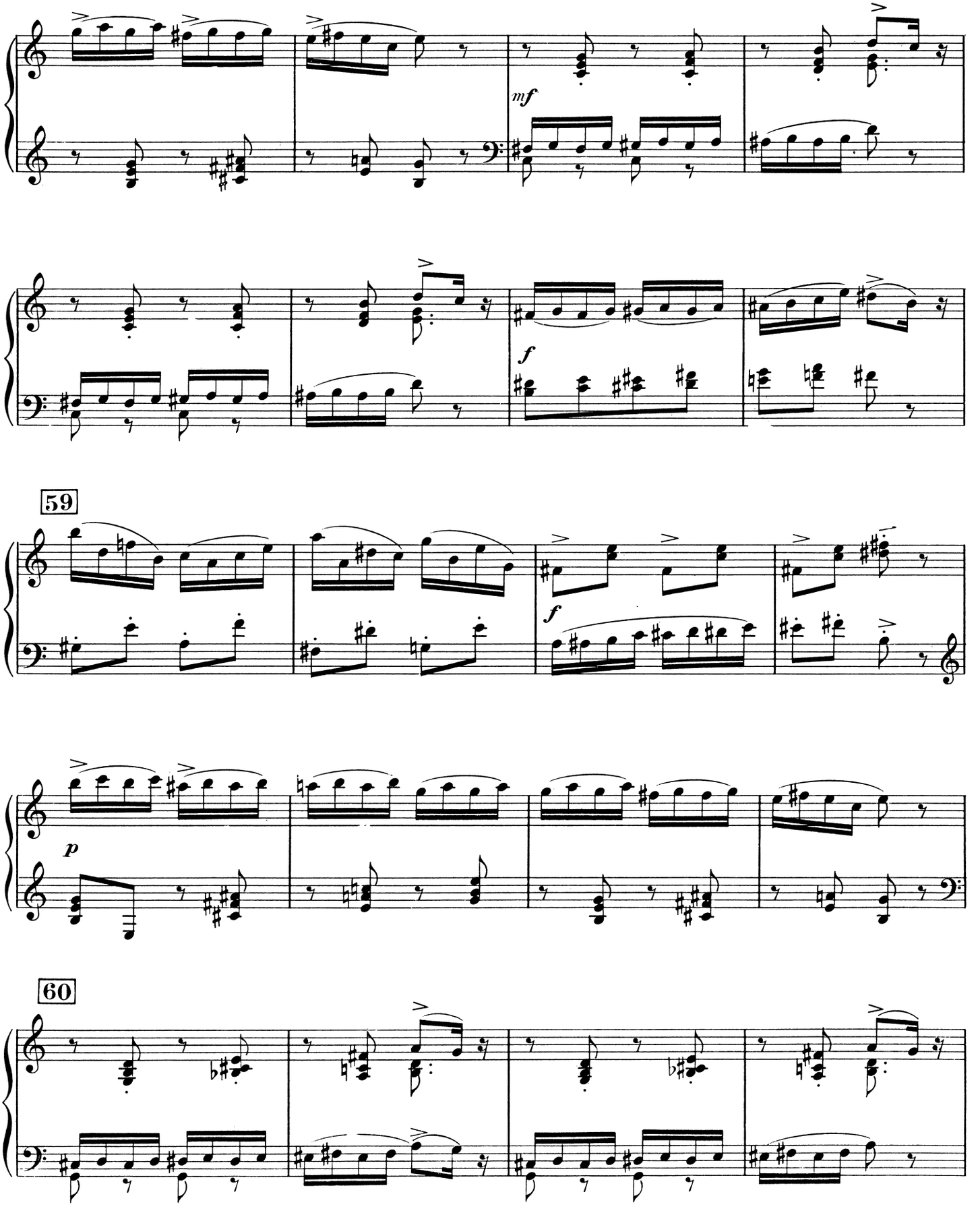
(d'après la Finale du *Bal Masqué*)

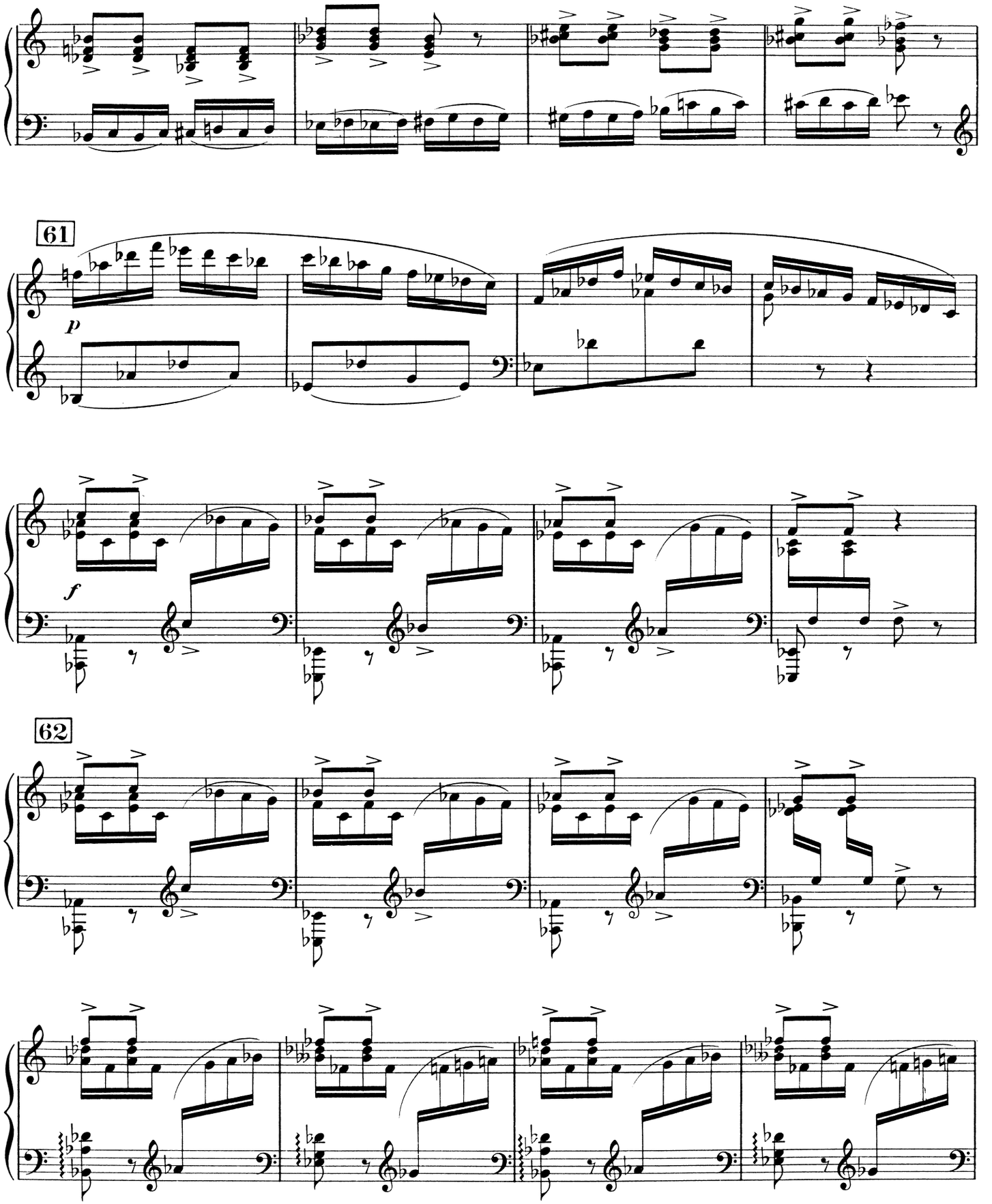
Francis POULENC

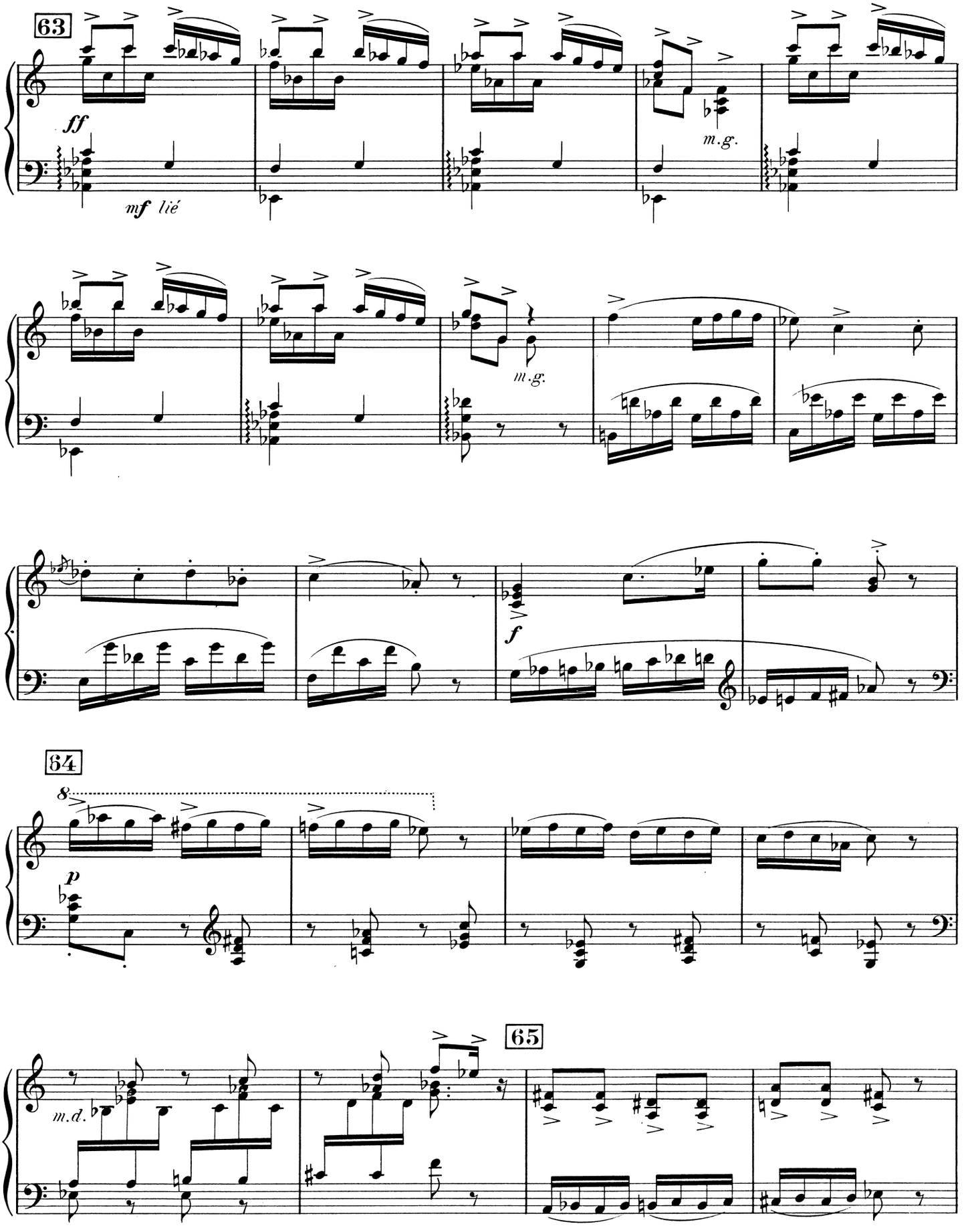
(1932)

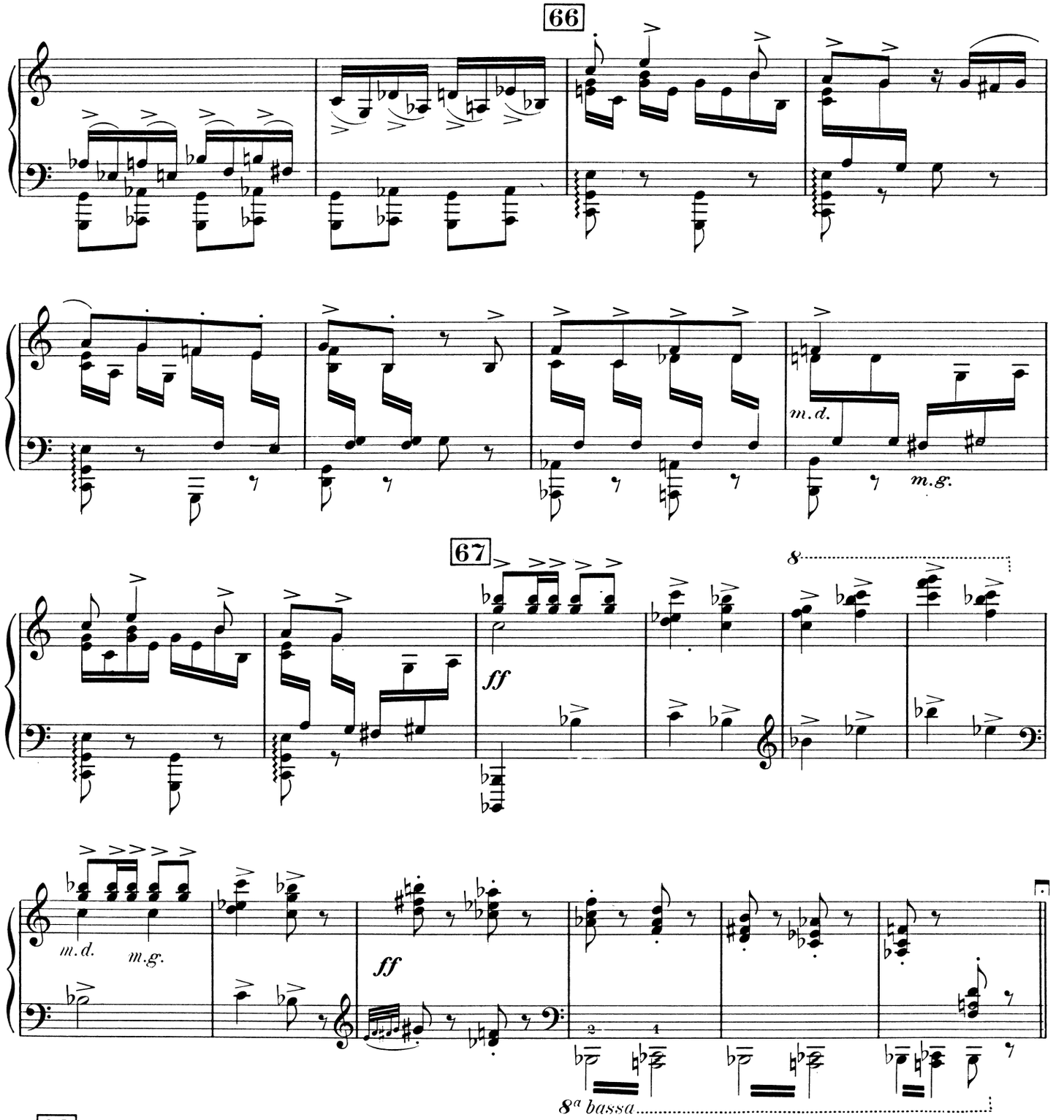



57
58
f
p
pp


mf
f
59
f
p
60


61
p
f
62


63
ff
mf lié
m.g.
m.g.
f
64
8
p
m.d.
65


66
m.d.
m.g.
67
ff
8
m.d.
m.g.
ff
8ª bassa
68
subito più lento (mouvement de Tango) ♩ = 72
p

69

p

m.g.

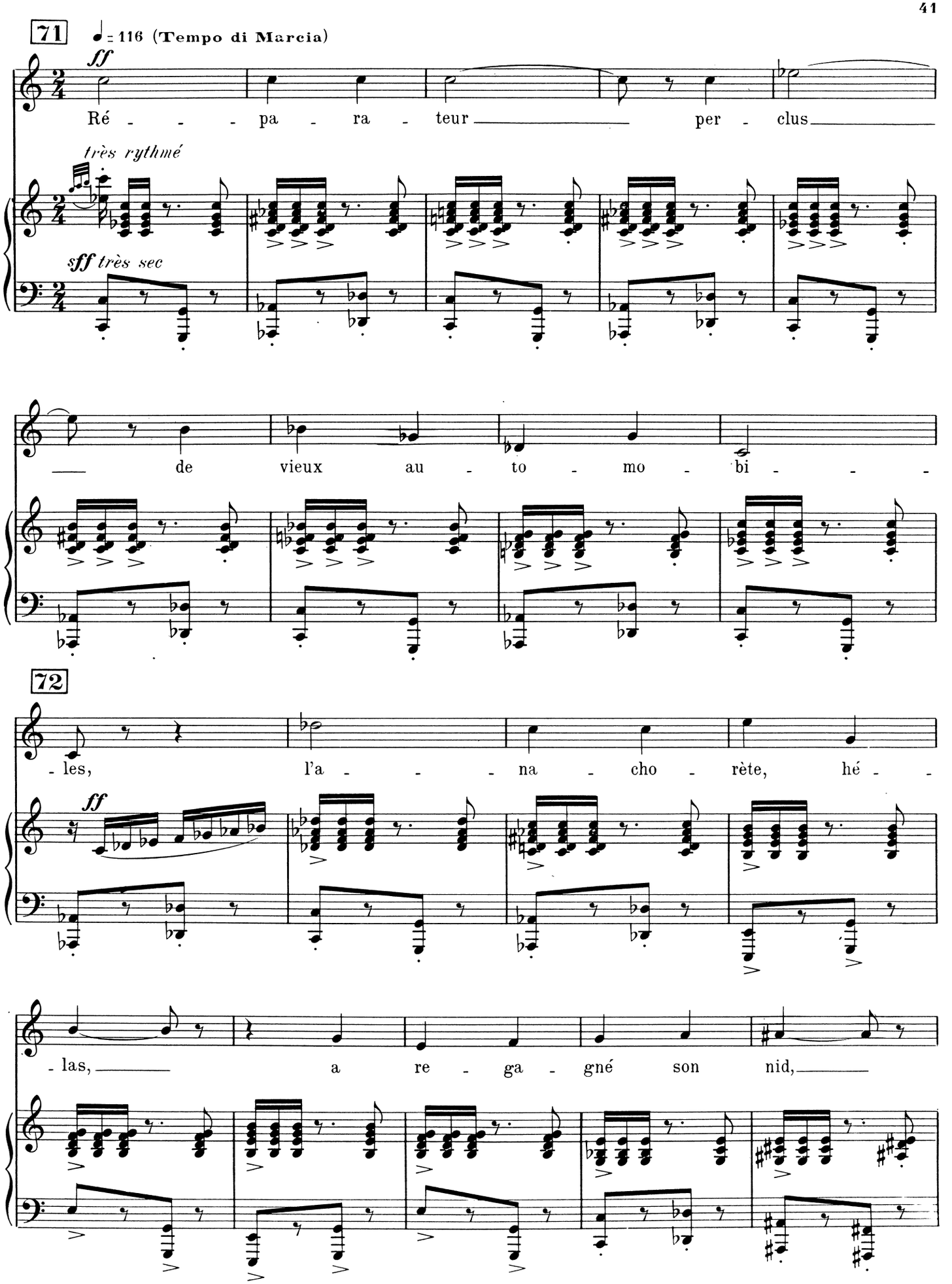
70

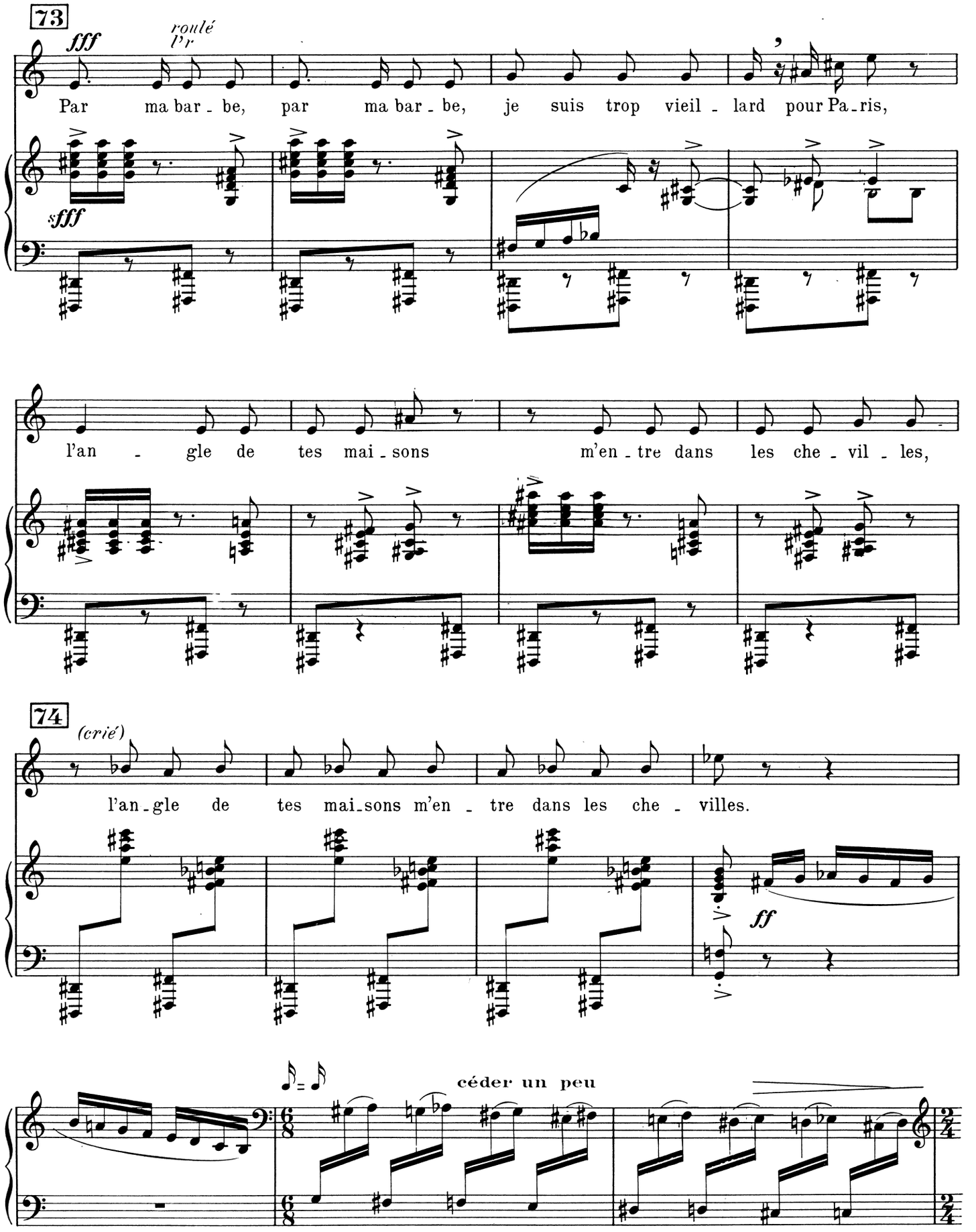
f *rubato*

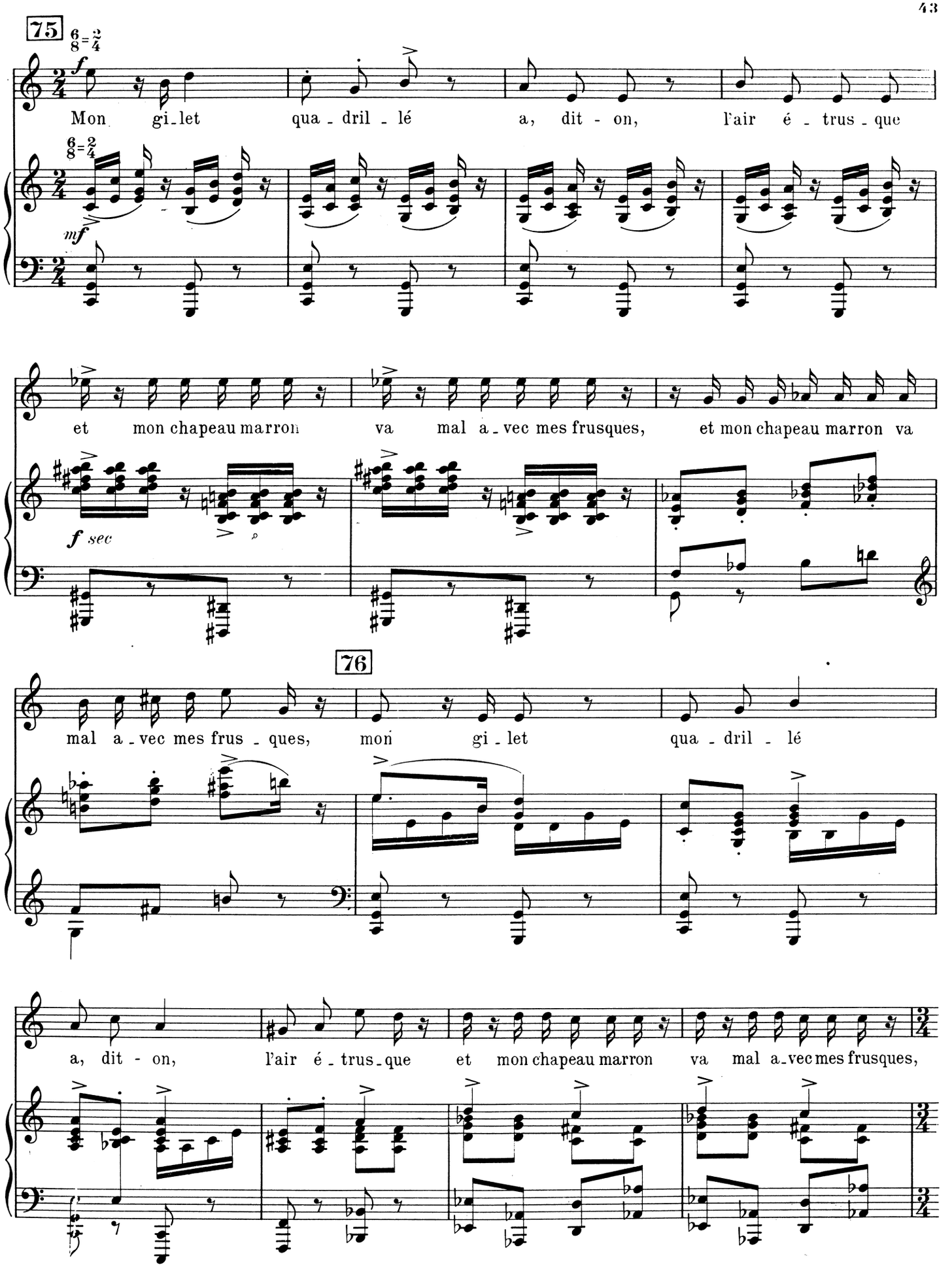
m.g. lâcher le sol

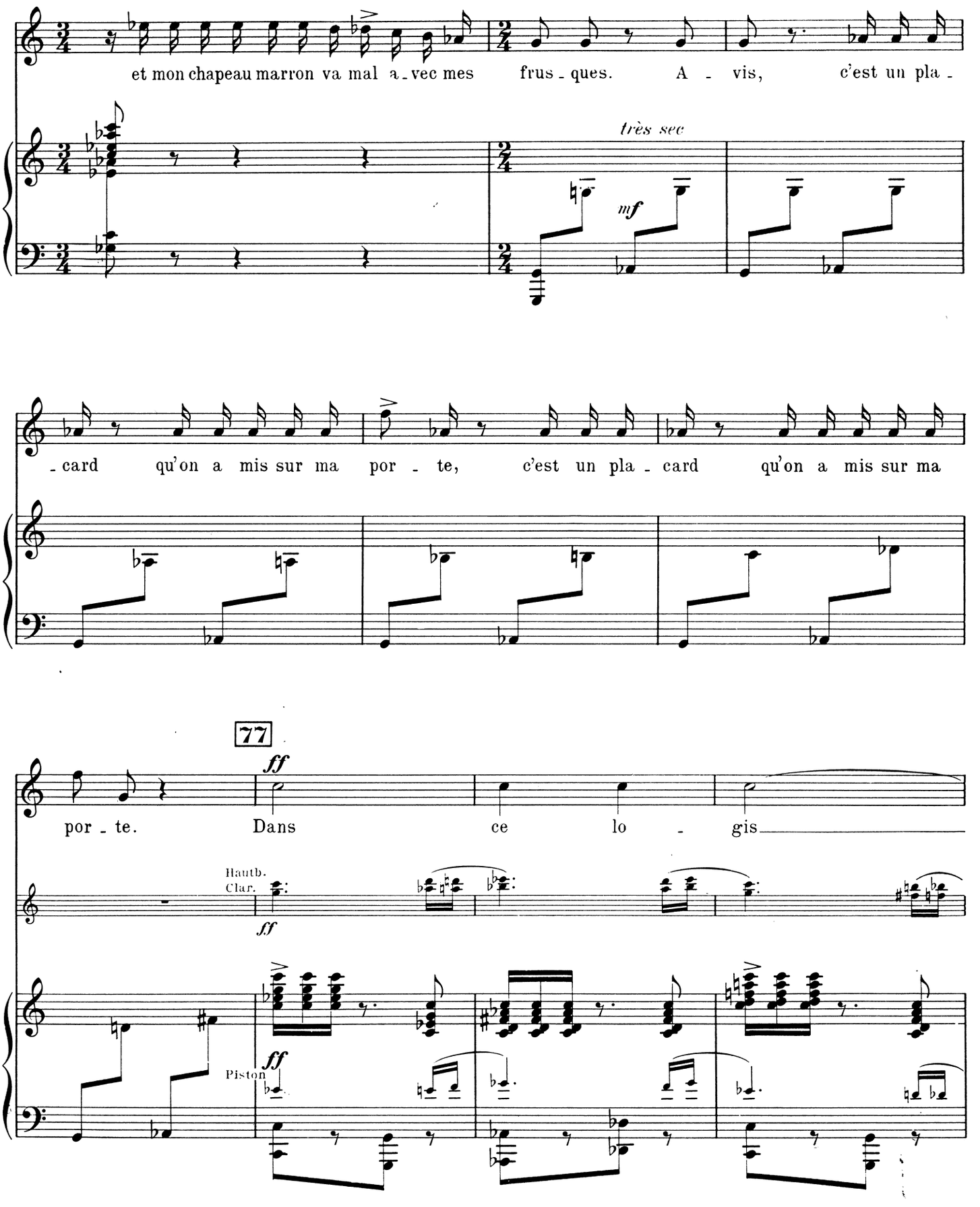
* *sans Péd.*

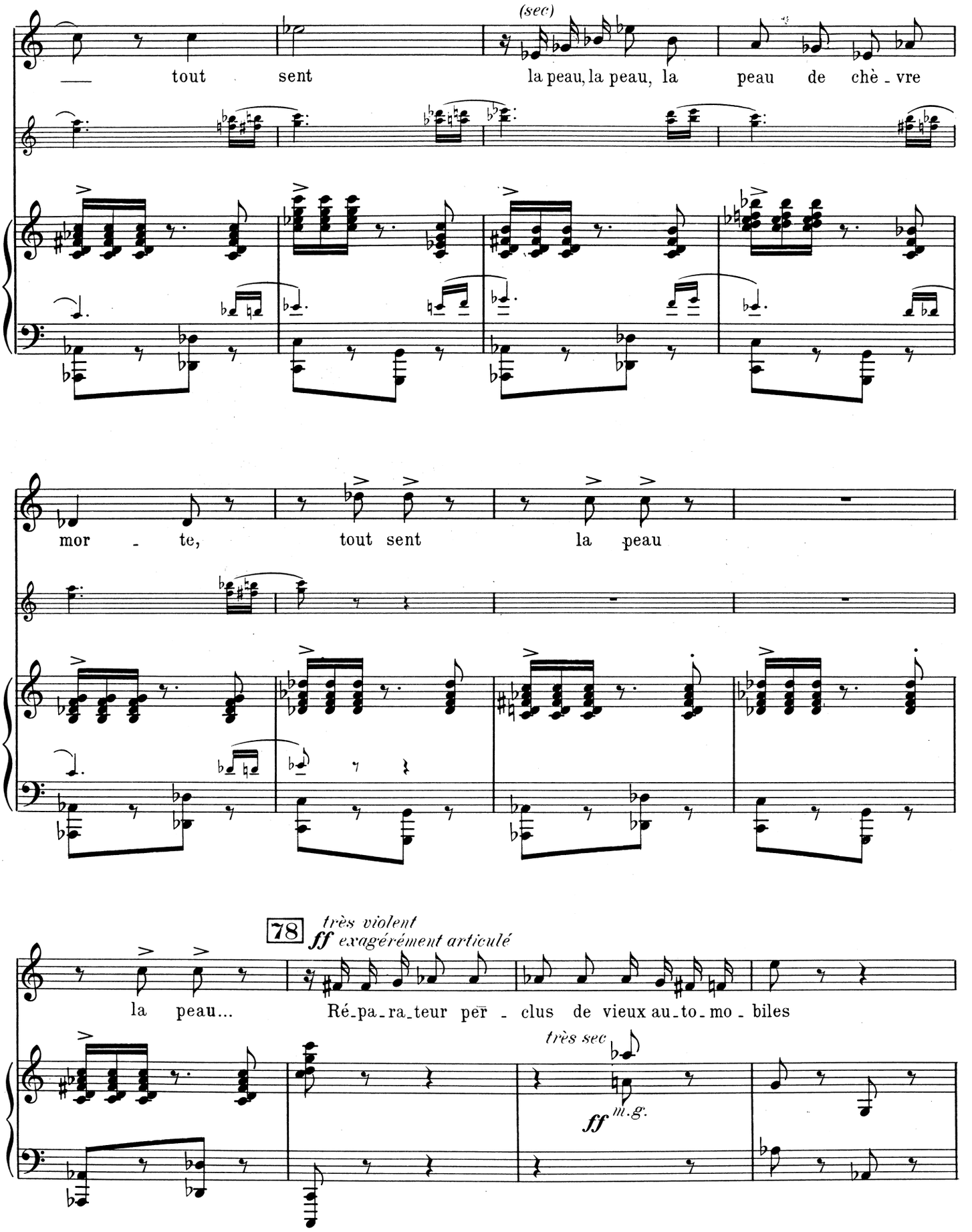
Presser le trait

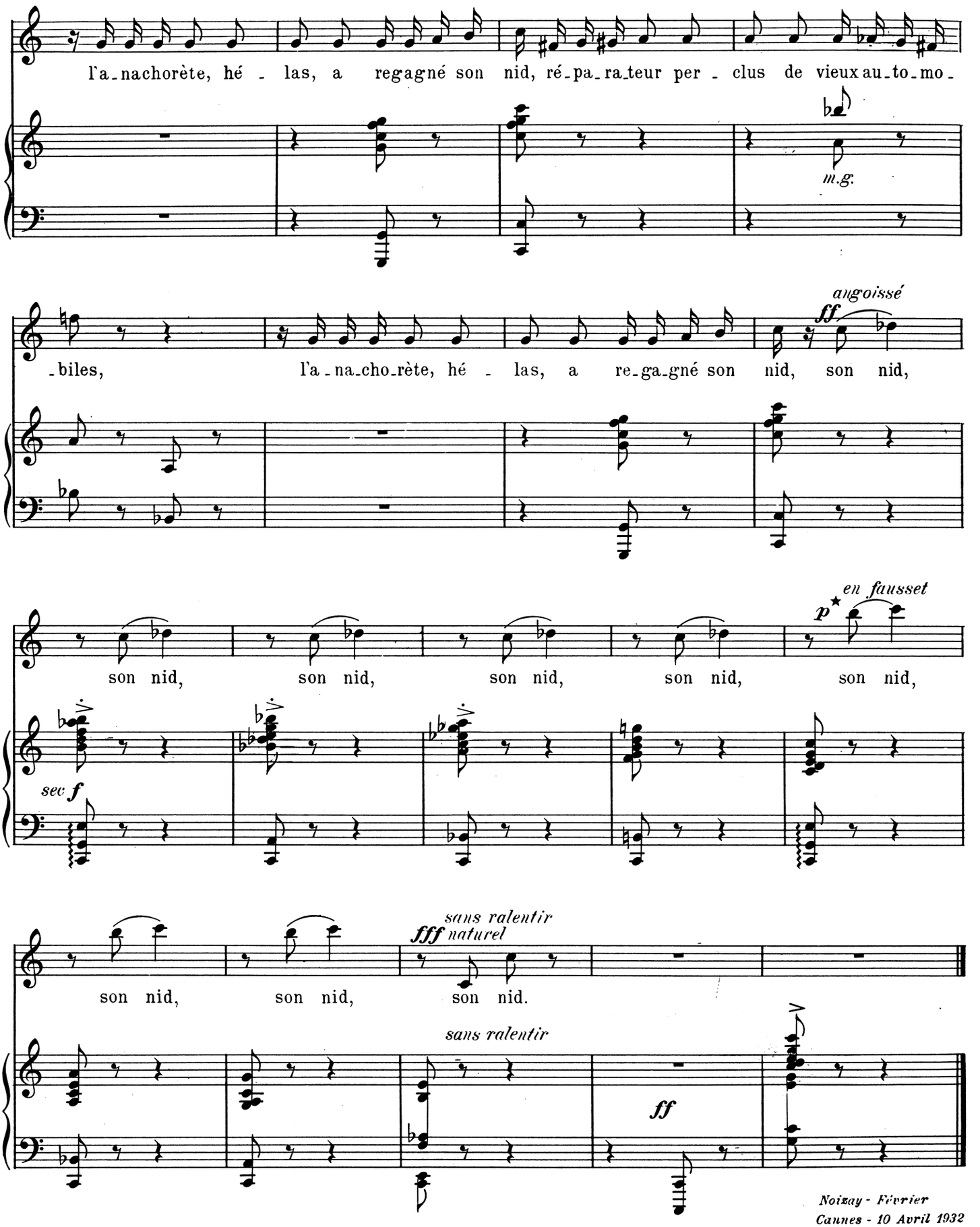

71
♩ = 116 (Tempo di Marcia)
ff
Ré - - - pa - ra - teur per - clus
très rythmé
sff très sec
de vieux au - to - mo - bi - - -
72
- les, l'a - - - na - cho - rète, hé - -
ff
- las, a re - ga - gné son nid,


73
fff
roulé
Par ma bar - be, par ma bar - be, je suis trop vieil - lard pour Pa - ris,
l'an - gle de tes mai - sons m'en - tre dans les che - vil - les,
74
(crié)
l'an - gle de tes mai - sons m'en - tre dans les che - villes.
ff
céder un peu


75
6/8 = 2/4
f
Mon gi_let qua - dril - lé a, dit - on, l'air é - trus - que
6/8 = 2/4
mf
et mon chapeau marron va mal a_vec mes frusques, et mon chapeau marron va
f sec
76
mal a_vec mes frus - ques, mon gi - let qua - dril - lé
a, dit - on, l'air é_trus_que et mon chapeau marron va mal a_vec mes frusques,


et mon chapeau marron va mal a - vec mes frus - ques. A - vis, c'est un pla -
très sec
mf
- card qu'on a mis sur ma por - te, c'est un pla - card qu'on a mis sur ma
77
ff
por - te. Dans ce lo - gis
Hautb.
Clar.
ff
Piston
ff


(sec)
tout sent la peau, la peau, la peau de chè - vre
mor - te, tout sent la peau
78
très violent
ff exagérément articulé
la peau... Ré-pa-ra-teur per - clus de vieux au-to-mo - biles
très sec
ff m.g.



Noizay - Février
Cannes - 10 Avril 1932

* *Une femme devra chanter ces trois mesures l'octave en dessous.*

Imp. A. BROUSSE, Bordeaux

R. L. 11839 (6) & Cie

GRANDJEAN GRAV.